



Співзасновники:

районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Вітання

25 грудня – Різдво за Григоріанським календарем

Щиро вітаємо з Різдвом Христовим усіх краян, котрі відзначають його за григоріанським стилем. Нехай світла Різдвяна зірка стане для кожної християнської родини нашого краю, незалежно від релігійно-культурної традиції, провісницею добра, миру, злагоди й щастя. Щиро бажаємо, аби це свято защедрило кожного благородними задумами, світлом незгасних людських чеснот і життєствердною вірою у наше щасливе майбутнє на рідній землі. Будьмо тверді вірою й переконаннями, будьмо єдиними в любові до Творця та нашої держави України.

Висловлюючи глибоку повагу до духовних переконань віруючих, сердечно бажаємо вам, дорогі земляки, веселих свят, благодійних помыслів та високих прагнень. Нехай тепло різдвяної свічки зігриває ваші серця упродовж усього року.

24 грудня – День працівників архівних установ

Це свято є проявом шани та поваги з боку держави до всіх, хто дбайливо зберігає сторінки тисячолітньої писемної історії українського народу. Збираючи документи й зберігаючи їх для прийдешніх поколінь, архівісти виконують важливу та відповідальну місію, бо без архівів, без історичної пам'яті немає історії народу, а отже, немає й самого народу. Документальні свідчення, що дійшли до нас із минулого, допомагають відчутти дихання далеких епох, зрозуміти логіку подій, що відбувалися, перейнятися думками й сподіваннями своїх попередників, відкрити нові грані їхнього життя. Так само ми передаємо своїм нащадкам неоціненну спадщину – документи нашої епохи. Сумлінна праця архівістів не залишається поза увагою суспільства та держави. Професіоналізм архівістів, усвідомлення високої відповідальності перед минулим, сьогоднішнім і майбутнім будуть і надалі запорукою дбайливого збереження та примноження культурних цінностей і документальної пам'яті українського народу.

Зичимо вам успіхів, невичерпної енергії, натхнення та нових звершень у повсякденній праці на благо нашої Вітчизни, міцного здоров'я, благополуччя і щастя в родинях.

Голова районної держадміністрації
Я.СТЕЦЬ

Голова районної ради
Р.ЧОРТКІВСЬКИЙ

Знай наших!

Найсумлінніші в Україні

Уже коли верстався цей номер, очільник архівної галузі в районі Ігор Кравчук приніс до редакції радісну звістку, аби у переддень професійного свята архівістів поділитися нею з читачами районки. Буквально днями, минулого вівторка, стали відомі підсумки національного бізнес-рейтингу комплексної рейтингової програми, що визначає справжніх лідерів економіки України виключно на основі офіційних даних державної статистики. Цей рейтинг упродовж 6 років ранжує (визначає за рангом) понад 300 тисяч підприємств України усіх форм власності за чотирма критеріями – обсягом реалізованої продукції, чистим прибутком, заробітною платою, продуктивністю праці. І от у номінації «Комуніальне підприємство-2011» за напрямком «Діяльність архівів» перше місце в Україні відведено Чортківському комунальному підприємству «Трудовий архів». Воно функціонує як самостійна юридична особа від лютого 2008 року відповідно до рішення Чортківської районної ради, очолює підприємство Ірина Мармус. Суттєво, як зазначив І.Кравчук, що наші архівісти здобули 6 балів, обійшовши аналогічні підприємства обласних центрів – міст Луцьк, Суми, котрі розмістилися позаду чортківців. Ну що ж, вітаємо!

Оголошення

Шановні краєни!

25 грудня 2011 року о 13-й год. на центральній площі міста Чорткова за підтримки районної та міської влади відбудуться святкові заходи з нагоди відкриття новорічної ялинки.



У ПРОГРАМІ СВЯТА:
Конкурси та розваги
Новорічні призи та подарунки.
Запрошуємо всіх!

Святково

Святий Миколай приніс свята у наш край



Направду, День Миколая-Чудотворця ніби служить добрим почином у відзначенні новорічно-різдвяного циклу свят. Святого Чудотворця українці здавна дуже шанують, тому й відзначають його свято по-особливому, намагаючись, подібно до його прикладу, не обділити увагою жодного потребуючого. А особливо весело святкує цей день дітвора. Про цьогорічні діяння святого Миколая та його помічників-миколайчиків читайте у спецвипуску "Голоска" (стор. 5).

Ярмарок

Сніжниця торговиці не завада

І запізніла цьогорічна зима, і передсвятковий ярмарок злучилися воедино для чортківчан в уже на правду передсвятковому апофеозі. Позавчорашній ярмарок виявився в тій низці аж надто доречним: адже

свою звабливу й доступну продукцію представили 12 виробників і переробників. Список, наданий начальниками управлінь економіки й агропромислового розвитку РДА Г.Мостовик та І.Бабієм, густо рясніє як асортиментом

пропонованого продовольчого краму, так й переліком учасників торговиці. Крупи, борошно, зерно, цукор, яйця, концентрати (киселі, супи, каші), м'ясо, риба в асортименті (жива та свіжоморожена) – все реалізовувалося за цінами виробників, тобто значно дешевше, ніж на ринку чи з магазинних полиць. До того ж, було враховано побажання краян у часі попереднього ярмарку й запропоновано більше цукру, гречаних круп, яєць. Таке розмаїття забезпечили ПАП «Березина» «Фортуна», «Паросток», Чортківська племптахо-фабрика, ТОВ «Агрополіс», Чортківський сирзавод, ПП Варцімага О.П., райСТ, ПП «Паляниця плюс», ДП «Чортківський комбінат хлібопродуктів», ТОВ «Техпродпостач», ТДВ «Чернівецький рибкомбінат». Всі учасники торговиці, як і влаштовуваних протягом року загалом, заробили від голови райдержадміністрації Я.Стеця щірі слова вдячності та впевненість у подальшій плідній співпраці.



Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Оголошення

Шановні чортківчани!

Районна державна адміністрація, районна рада, відділ культури та туризму запрошують вас на святкову благодійну програму

**"І ї аадоё аёдоєї 3
їаїёёаа Ђ³çааї ",**
що відбудеться 25 грудня ц. р.
у РКБК ім. К.Рубчакової.

У програмі:

15 год. 30 хв. – відкриття виставки-розпродажу робіт декоративно-прикладного мистецтва;

16-а год. – хореографічне дійство "Вечори на хуторі біля Диканьки" за мотивами М.Гоголя (Тернопільська обласна філармонія)

Кошти, виручені від продажу квитків і виробів, будуть передані дітям-сиротам, дітям, позбавленим батьківського піклування, та дітям з особливими потребами Чортківського району.

ВІДГУКНІМОСЬ УСІ РАЗОМ!
Квитки можна придбати у касі РКБК ім. К.Рубчакової

ВИСТАВКА - ПРОДАЖ ВИРОБІВ З ХУТРА ВІД ВИРОБНИКА ТМ «Міс Лора»

з 19 по 28 грудня з 10⁰⁰ до 19⁰⁰



• пошиття на замовлення

ЦІНИ ВИРОБНИКА!

НОВОРІЧНА ЗНИЖКА 5%!

www.misslora.biz

тел.: 050-070-05-57, 097-546-59-36

м. Чортків, вул. Франка, 1,

РКБК ім. Катерини Рубчакової



У райдержадміністрації

Рік фінішує – турбот не бракує

Понеділкова нарада при голові райдержадміністрації, яку провів перший заступник голови РДА Р.Філяк, попри загалом святкову налаштованість з нагоди дня св. Миколая, сконцентрувала в собі дружну сув'язь найнагальніших невирішених на часі проблем. Про підсумки господарювання в аграрній галузі вже традиційно на зачин колективної бесіди доповідав головний аграрій району І.Бабій, принагідно зауваживши, щоправда, остаточні дані передбачаються вже під самісіньку завісу року та їх неодмінно буде обнародовано в районці. Відтак про болючі фінансові справи стурбовано вели мову начальник фінансового управління РДА Г.Ізвекова та начальник управління Державного казначейства Я.Загайко; про стан справ щодо близького в часі Всеукраїнського перепису населення – начальник управління статистики в районі Т.Старовойт; незабезпеченість населених пунктів відповідною містобудівною документацією – начальник відділу містобудування та архітектури РДА Б.Дудяк. Зрушення в економічній ситуації прокоментувала начальник управління економіки Г.Мостовик, у медичній галузі – начальник відділу охорони здоров'я Я.Ратушняк. Стурбованість з приводу заборгованості у виплаті компенсацій сім'ям із дітьми висловив начальник УПСЗН В.Цветков. Та чи не найяскравішим виявився виступ Чортківського міського голови М.Вербіцького і надто доречними його слова-заклик дівіше вирішувати накопичені проблеми, а не вдаватися до безпідставної заповітності: адже виконання конкретних справ влада в особах очільників усіх служб і управлінь відробляє кредит довіри до неї народу, наших краян. Заступник голови РДА з гуманітарних питань І.Стечишин акцентував на влаштуванні наступної неділі благодійного заходу з метою збору коштів на потреби дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування. Насамкінець, як мовиться, нагорода знайшла героя – з рук очільників району ювілейну медаль «20 років незалежності України» з нагоди 20-річчя всеукраїнського референдуму одержав відомий краєзнавець, заслужений працівник культури С.Бубернак.

Анна БЛАЖЕНКО

Сесія районної ради

Щоб фінанси не співали романси

Маючи таку першочергову мету, власне, й зібралася минулої середи сесія районної ради – одразу ж наступного дня після проведення чергового пленарного засідання 41-ї сесії Тернопільської обласної ради.

І хоч порядок денний сконцентрував аж десять запропонованих для розгляду питань, теж десята за ліком сесія VI скликання відбулася буквально за годину. Депутати швидко й оперативно, поділовому, «пройшлися» кожним із них, попередньо розглянутих, обговорених і схвалених на засіданнях профільних комісій. Щоправда, особливістю цієї сесії стало наступне: депутатство, як і звично, було представлено по фракціях «Батьківщина» виявилася відсутньою майже в повному складі, проігнорували, як зазначив голова районної ради Р.Чортківський, прийняття таких важливих для життєдіяльності району питань.

Центральним, як і очікувалося, громадилося питання щодо уточнення бюджету на завершення 2011 року, з якого інформувала начальником районного фінансового управління Г.Ізвекова. Перш ніж наводити цифри, вона наголосила на важливості нинішньої сесії, бо з прийняттям даного рішення уможливиться повна виплата заробітних плат працівникам бюджетних установ району. На вирівнювання фінансової забезпеченості місцевих бюджетів спрямовано додаткову дотацію сумою 749 тис. 400 грн. Ще 232 тис. грн. мають призначення на виплату компенсацій за пільговий проїзд окремих категорій громадян. Одне слово, ось цим черговим траншем, розподіл котрого мали прийняти депутати, фактично покривалися найбільш відчутні больові точки складного організму господарювання району. Доповідачка інформувала про додаткову дотацію з держбюджету на вирівнювання фінансової забезпеченості 14 місцевих бюджетів у «розрізі» кожного з них. Однак принагідно зазначила, що переліченими дотаціями не забезпечується

повна проплата спожитих енергоносіїв, тому вся надія – на очікуваний наступний, третій транш із держбюджету, котрий дасть змогу повністю закрити фінансовий рік.

Із запитаннями щодо стовідсотковості проплат потреб медичної галузі зокрема, як і Заболотівського сільського бюджету, до головного фінансиста району звернувся депутат О.Степаненко та Заболотівський сільський голова М.Фойдюк. Голова райради Р.Чортківський наголосив на невідкладному скликанні сільських, селищної та міської рад із тотожним порядком денним.

Поміж розглядуваних наступних питань чи не найбільше уваги зосередилося на двох. Голова районної ради, лікар за фахом, із професійною достовірністю конкретизував передбачені організаційно-правові заходи щодо проведення реорганізації ЦКРЛ, першим етапом якої є створення центрів первинної медико-санітарної допомоги. Їм підпорядкуватимуться ФАПі та лікарські амбулаторії. Лікарня ж стане просто районною, а не центральною. Такий досвід запозичено у м. Вінниця, куди неодноразово делегувалися депутати І.Веретик, С.Шага.

Відтак нетривалій дискусії було піддано питання щодо надання дозволу ТОВ «КЗП» на геологічне вивчення родовищ гіпсу на території Улашківської та Сосулівської сільських рад. Про наміри інформував представник Товариства П.Стахів. Р.Чортківський здійснив спробу поцінувати майбутню розробку родовищ природних покладів із користю для району: фінансові надходження до бюджету, створення нових робочих місць тощо, зазначивши, проте, що перспектива ця неблизька. Однак депутат

О.Степаненко запропонував не поспішати з наданням такого дозволу, а дотриматися правової процедури. Депутат З.Баньківський паралельно опонував почуте: мовляв, якщо підходити з такої точки до вирішення подібних питань, то нічого й ніколи не зрушуватиметься з місця. В результаті дозвіл на геологічну розвідку було надано.

У розділі «Різне» голова райради виокремив надзвичайно болюче питання протестних акцій пенсіонерів-«чорнобильців», під час яких лідери мітингів, «підігрівши» гурт до найвищої точки кипіння, звинуватили у припиненні виплат доплат до пенсій за рішеннями судів районну раду, котра, мовляв, не реагує на бездіяльність районної прокуратури (хоча, наголосив, депутатами вже кілька разів поспіль спрямовувалися звернення до Пенсійного Фонду України, Генеральної прокуратури і т. д.). Зазначив, що до компетенції районної ради не входить здійснення нагляду за діяльністю прокуратури, окрім того, їй не підпорядковане й управління. Однак не одна сесія районної ради розпочиналася з розгляду власне цього найболючішого питання: в межах існуючого законодавства депутатський корпус реагував на визрілу проблему (до слова, остання сесія обласної ради так і не змогла прийняти позитивне рішення для підтримки мітингувальників). Але, не дивлячись на постійні намагання депутатів розрубити той «гордіт вузол», окремі лідери мітингуючого гурту тепер позиціонують поміж невдоволених пенсіонерів закликати за розпуск ради нинішнього скликання.

Начальник відділу культури й туризму РДА Г.Чайківська запросила депутатський склад, усіх присутніх на сесії взяти участь у благодійному заході «Подаруй дитині щасливе Різдво», котрий відбуватиметься післязавтра в районному будинку культури ім. К. Рубчакової.

Анна БЛАЖЕНКО

Статистика

У полі й у коморі

Відповідно до плану державних статистичних спостережень управління статистики в Чортківському районі проведено аналіз заключного звіту 29-сг «Підсумки збору врожаю сільськогосподарських культур, плодів, ягід і винограду на 1 грудня 2011 року», яким засвідчено: на 1 грудня ц. р. всіма категоріями господарств району зібрано 115,4 тис. т зерна з площі 28,1 тис. га за середньої урожайності 41 ц з 1 га. Пшениці озимої – 35,1 тис. т; ячменю озимого – 3 тис.; пшениці ярої – 12,1 тис.; ячменю ярого – 9,9 тис.; кукурудзи на зерно – 53,8 тис.; гречки – 0,4 тис.; гороху – 0,2 тис. т. Серед зернових культур одержано найвищу урожайність озимої пшениці – 39,6 ц; озимого ячменю – 32,8 та кукурудзи на зерно 54,9 ц з 1 га.

Аграрії району зібрали 189,1 тис. т солодких коренів, що в 1,6 раза більше за минулорічний врожай. Урожайність цукрових буряків становить 322,2 ц з га при зібраній площі 5,8 тис. га. Господарствами району зібрано картоплі з площі 510 га та одержано врожаю 12,6 тис. т, овочів у відкритому ґрунті вирощено на площі 65 га й зібрано 0,7 тис. т.

Сільськогосподарські підприємства на 1 грудня ц. р. під урожай 2012 року засіяли площу 11,2 тис. га озими зерновими культурами: з них озима пшениця займає 10,8 тис. га; озиме жито – 45; озимий ячмінь – 283 га. Ріпаку озимого на зерно посіяно 2,3 тис. га.

Тетяна СТАРОВОЙТ,
начальник управління статистики
у Чортківському районі

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Веб-сайт районної ради: www.chortkivrr.te.ua (з електронною версією «Голосу народу»). Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтерів – 2-16-06. В.о. редактора Анна БЛАЖЕНКО.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Реформи

Угору воза штовхаємо разом

Розмову про реформування медичної служби району голова райдержадміністрації Ярослав Стець зумисне відсував на завершення циклу цієї рубрики, немов витримуючи інтригу для читачів: а що ж там передбачається втішного у майбутності чи не найпотрібнішої та найбільш помічної галузі, котра забезпечує життєдіяльність всієї господарки? Адже здоров'я і справді є неогідним скарбом не тільки для кожного з нас, а й генофондом нації, завтрашнім днем України.

Водночас виважена бесіда щодо реформування медицини викристалізувалася власне тепер ще і з тих позицій, що у цій галузі вона дається надзвичайно складно, як кажуть, великою кров'ю. Тим цінніші напрацювання, котрі маємо – з такого зачину й стартувала наша бесіда з очільником району. А те, що вони неспростовні, переконливо доводить чимало фактаж.

– Процес розвитку сімейної медицини на державному рівні ініційований відповідною Постановою Кабінету Міністрів України ще 2009 року, – зазначає Я.Стець. – Сьогодні ці реформи активно ініціює наш Президент. Метою є предметніша турбота про стан здоров'я населення у місті й на селі шляхом доступності, наближення первинної медико-санітарної допомоги до кожної сім'ї, підвищення якості й ефективності надаваних послуг якраз на первинному рівні. Ця програма прийнята сесією районної ради ще у травні 2010 року. Приємно стверджувати, що сьогодні перші кроки вже зроблено.

У такій якості голова РДА насамперед виокремлює цьогорічне відкриття амбулаторії сімейного типу в Чорткові, на вулиці Маковея, – примітно, що така, у місті, вона поки що єдина в області. Відкрито її за ініціатииви й безпосереднього сприяння відомого в краї господарника й громадського діяча, кандидата медичних наук, заслуженого лікаря України, директора Чортківського державного медичного коледжу Любомира Білика.

Обслуговує, до речі, амбулаторія 3383 мешканців густонаселеного мікрорайону, до послуг яких троє сімейних лікарів, стоматолог, лаборант, медсестри загальної практики, функціонують кабінети й сімейного лікаря, і стоматологічний, е денний стаціонар, лабораторія, маніпуляційна, фізіотерапевтичний кабінет. Гордістю медицини району віднедавна стала й уведена в експлуатацію цьогоріч амбулаторія загальної практики сімейної медицини у с. Звиняч, тотожна згаданій вище, однак різниться лише тим, що діє на селі. Та й відповідне сучасним стандартам оснащення, і матеріальна база абсолютно не поступаються міським аналогам: Звиняцька амбулаторія обладнана комп'ютерним зв'язком, має вихід в Інтернет. Третя «ластівка» цьогорічного оновлення медичної галузі – така ж амбулаторія на базі ЦКРЛ у смт Заводське, де обслуговується 3567 осіб.

– Нині активно ведуться роботи з переобладнання на амбулаторію загальної практики сімейної медицини ФАП у с. Росохач, – зазначає Я.Стець. – Там триває капітальний ремонт і реконструкція із залученням спонсорських коштів, посилену допомогу надають керівники місцевих підприємств. Нині в районі функціонує 17 амбулаторій, однак передбачається створення їх повсюдно, де чисельність населення перевищує 1 тисячу мешканців. На черзі – села Залісся, Сосулівка, Горішня Вигнанка, Шульганівка, Угринь.

Ведучи мову про реформування, поза всіляким сумнівом, найпершочерговішою галузі, голова райдержадміністрації наголосив на суттєвому: нині майже 90 відсотків населення району обслуговується сімейними лікарями. Перевагу власне такого типу обслуговування не варто й доводити. На виконання реформ 2010-2014 рр. «Заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава» нинішнього року об'єднано кошти на надання первинної медико-санітарної допомоги. Що це? Відповідно до програми реорганізації медичної галузі заклади охорони здоров'я сільської мережі є підрозділами ЦКРЛ і фінансуються з районного бюджету. Наступне завдання – вже 2012 року створити центр первинної медико-санітарної допомоги як окрему юридичну одиницю. З метою максимального наближення до населення послуг швидкої допомоги у листопаді нинішнього року відкрито її пункт в амбулаторії с. Нагірянк, на завершенні – у Білобожниці. Шість амбулаторій загальної практики сімейної медицини на часі забезпечені транспортом, ще потрібно 11 автомашин для сімейних лікарів.

Принагідно голова РДА вирішив звернутися зі словами-закликом до приватних підприємців, релігійних громад, усіх небайдужих людей, щоб активніше долучалися до реформування такої потрібної галузі, як медицина. Адже вона не побічно, а надто тісно стосується кожного з нас. Це – немов символічний віз, котрого штовхаємо догори спільно, в одній упряжі. Натепер медицина фінансується в недостатньому обсязі, тож багато що залежить від наших злучених зусиль. Потрібно, щоб ефективніше працювала економіка, активніше розвивався малий та середній бізнес. А тоді й надходження на розвиток системи охорони здоров'я – не лише лікування, а й профілактики, будуть значиміші.

Записала Анна БЛАЖЕНКО

Призначення

Професія за покликанням

Міліцейські будні несхожі один на одного. Вони немов погода цьогорічного грудня – мінливі, примхливі, вибагливі та водночас надто вимогливі. І, здається, буденність так рідко переплітається зі святковістю, адже працівники правоохоронних органів завжди напоготові до будь-яких непередбачуваних ситуацій.

Нещодавно наші кореспонденти вже побували у райвідділі міліції, ознайомившись із роботою дільничних інспекторів. Та обминути правоохоронні органи у день їхнього професійного свята аж ніяк не годиться, тим паче, що саме 20 грудня – у День міліції – журналістам районки випала приємна нагода поспілкуватися з новопризначеним очільником Чортківського райвідділу УМВС України в Тернопільській області, для котрого це свято стало подвійним.

Знайомтесь – підполковник міліції Володимир Олексійович Лапко, 1970 року народження, родом із м. Лубни Полтавської області. Служба у прикордонних військах м. Кушка дала п. Володимирі відмінний вишкіл мужності та витримки у нелегких армійських буднях, стала позитивним поштовхом до обрання складної та водночас почесної місії – стояти на захисті людини і закону – служби у правоохоронних органах. Професією міліціонера В.Лапко обрав за покликом серця та бажанням продовжити сімейну династію, адже його батько і брат – працівники органів внутрішніх справ. Відрадно для Володимира Олексійовича й те, що його діти – донька Аліна та син Роман – також у майбутньому поповнять когорту служителів Феміди.

У пана підполковника за плечима освіта кількох вишів: Міжнародний інститут управління, бізнесу та права; Національний аграрний університет; Київський національний університет внутрішніх справ; у 2009 році Володимир Лапко з відзнакою закінчив магістратуру Академії управління МВС України за спеціаль-

зацією – управління в сфері правопорядку. До призначення на посаду начальника Чортківського райвідділу УМВС України В.Лапко набув великий досвід роботи: з 1994 року – в органах внутрішніх справ, працював на різних оперативних посадах керівного складу; з 2007 – начальник міліції Гребінківського райвідділу УМВС України в Полтавській області; з 2009 – начальник Семенівського райвідділу міліції; з серпня 2010 – очолював відділ кримінальної міліції у справах дітей УМВС України в Тернопільській області; з червня по 20 грудня ц. р. – в.о. начальника Чортківського райвідділу міліції.

Як зазначив пан підполковник, за час перебування на посаді виконуючого обов'язки начальника райвідділу міліції, ще до офіційного його призначення, в Чортківському районі вже порушено 308 кримінальних справ (у порівнянні з минулим роком – 284), та відрадно, що на часі документується організоване злочинне угруповання – порушників затримано. Хоча, слід сказати й про те, що майже щодня доводиться виїжджати у справах щодо небла-



гополучних сімейних стосунків, тобто – погрози фізичної розправи.

Щодо людського фактору особового складу райвідділу міліції, то Володимир Олексійович відзначив відданість даній справі усіх службовців, які завжди сумлінно виконують поставлені перед ними завдання; над молодим поповненням беруть шефство старші працівники міліції, котрі наділені неабияким досвідом роботи, що і сприяє відмінному виконанню обов'язків.

Пан підполковник приємно вражений і нашим містом, і чортківчанами загалом. Акцентував Володимир Олексійович увагу й на тому, що Чортків – місто молодіжне, багато навчальних (достатньо й розважальних) закладів, більшість юні проживає без батьківського нагляду, та у вихованні й профілактиці попередження скоєння злочинів неповолітніми правоохоронним органам вправно допомагають міська та районна влада, керівники різних установ. Але із прикриття констатує начальник міліції той факт, що, на жаль, іще немає сто відсоткової довіри до працівників міліції від місцевого населення. «Наполегливо працюємо, – говорить пан Володимир, – над підвищенням іміджу, приділяємо максимум уваги справедливості та відвертості у стосунках із

людьми». І слід сказати, що Чортківський район, щодо роботи правоохоронних органів, на хорошому рівні в області. «Приємно зазначити, – мовить пан підполковник, – з нагоди відзначення професійного свята наш районний відділ отримав подарунок від обласних очільників УМВС України – автомобіль ВАЗ-2174. Автотранспорт призначений для роботи відділу дільничних інспекторів».

Відзначив В.Лапко й те, що 20 років – це чудовий вік для МВС України, і саме на часі проходить реорганізація міліцейських служб. У майбутньому – перехід від міліції до поліції, що, надіємося, дасть поштовх позитивним змінам у правоохоронних органах.

Під завісу нашої розмови Володимир Олексійович, користуючись нагодою, шле привітання чортківчанам із наступаючим Новим роком і Різдом христовим і побажання усім працівникам, ветеранам міліції та їх сім'ям здоров'я, родинного затишку, достатку та благополуччя.

Того дня у районному будинку культури ім. К.Рубчакової відбулися урочистості на честь професійного свята міліції. Привітати служителів Феміди прийшли голови Чортківської райдержадміністрації та райради Я.Стець і Р.Чортківський, відзначивши грамотами кращих із кращих стражів у погонах; отець Михаїл Левкович, подарувавши ікону Божої Матері «Пом'якшення злих сердець» («Семистрільна»); районний військовий комісар, начальник Чортківського гарнізону підполковник Л.Підручний, вручивши символічний подарунок. Варто зазначити, що, окрім грамот, подяк і медалей, окремим правоохоронцям були присвоєні чергові спеціальні звання старшого складу. Урочистості завершилися святковим концертом.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Роздуми над темою

Володимир БЕДРИКІВСЬКИЙ: «Реформа в міліції має бути системною»

«Покажіть нам свою міліцію (поліцію), і ми відразу скажемо, яке у вас суспільство», – справедливо наголошують політологи. Питання особистої та громадської безпеки посідають чільне місце серед проблем, що найбільше хвилюють мільйони пересічних громадян. Тому, гадаємо, певну цінність й інтерес становитимуть роздуми над близькою йому темою опісля професійного свята правоохоронців нашого земляка, відомого експерта в питаннях протидії злочинності, кандидата юридичних наук, генерал-полковника міліції В.Бедриківського. У лавах правоохоронців Володимир Володимирович пройшов шлях від дільничного інспектора до начальника Управління МВС у Житомирській області. В 2008-2009 рр. був першим заступником міністра внутрішніх справ – начальником Головного управління по боротьбі з організованою злочинністю МВС України. Серед фахівців добре відома книжка «Бандитизм: соціальний та кримінологічний аналіз», одним із авторів якої є генерал Бедриківський.

Двадцяті день народження української міліції: що за ним?

День міліції в незалежній Україні вперше офіційно відзначався 20 грудня 1992 року. Напередодні Президент Л.Кравчук видав указ, в якому встановлювалося професійне свято українських міліціонерів, «враховуючи заслуги органів ВСУ у боротьбі зі злочинністю та в охороні правопорядку». Минуло двадцять років. Що ж наразі маємо?

Зроблено чимало на шляху перетворення колишнього радянського МВС у правоохоронний орган незалежної демократичної держави. Зокрема, Міністерство внутрішніх справ України, згідно з міжнародними стандартами, було звільнено від виконання деяких функцій: в окремі відомства виділені служба з питань виконання покарань, протипожежна охорона. Діяльність органів ВСУ стала більш відкритою (наприклад, доступними для широкого загалу стали статистика злочинності та результати боротьби з нею, регулярно організуються зустрічі керівників міліції з представниками ЗМІ). В органах внутрішніх справ впроваджуються засади сучасної гендерної політики.

Великим досягненням можна вважати створення потужної національної системи міліцейської освіти. Нагадаю, що на момент набуття Україною незалежності на території республіки розташовувалися лише один вищий навчальний заклад (Київська вища школа МВС СРСР) і декілька середніх спеціальних шкіл міліції (в Одесі, Дніпропетровську, Донецьку, Львові, Івано-Франківську). Протягом короткого часу в Україні була створена розгалужена мережа вищих навчальних закладів МВС, здатна за-



безпечити органи внутрішніх справ фахівцями з якісною підготовкою, причому не тільки юристами, а й економістами, психологами, соціологами, спеціалістами у галузі інформаційних технологій. Як результат, рівень освіти, базової фахової підготовки працівників міліції значно підвищився.

Позитивний вплив на діяльність вітчизняних органів внутрішніх справ справило розширення міжнародних зв'язків, вступ України до міжнародної організації кримінальної поліції (Інтерпол). Українські фахівці отримали можливість безпосередньо вивчати досвід роботи поліції провідних країн світу (США, Великої Британії, Франції, Німеччини, Канади), готувати пропозиції щодо його застосування в наших умовах.

Все вищезазначене, без сумніву, можна віднести до здобутків молодого незалежної держави. Модернізована правоохоронна система, позбавившись найбільш одіозних рис радянської карально-репресивної машини, змогла забезпечити правопорядок у країні, приборкати вал злочинності, перш за все організованій, в середині та другій половині 90-х років. Це беззаперечна заслуга українських правоохоронців. Однак до органів внутрішніх справ можна виставити й багато претензій. Певна річ, в усіх сферах життя суспільства за роки незалежності відбулися докорінні зміни: сформувалася ринкова економіка, склалися нові форми господарювання, функціонує велика кількість суб'єктів підприємництва. Значної трансформації зазнала соціальна сфера, утворився ринок праці, сформувався прошарок безробітних. Для України характерний великий розрив між рівнем доходів та умовами життя різних верств населення. Наприклад, за загальною кількістю автомобілів класу «люкс» Україна посідає третє місце в Європі й, поряд із цим, чверть українців живуть за межею бідності. За роки незалежності оновилися (і далеко не

завжди в кращий бік) ідеологічні, культурні та соціально-психологічні настанови, погляди, мотиви поведінки та інтереси людей.

Окрім внутрішніх чинників, на ситуацію в країні суттєво впливають процеси загальносвітового характеру – глобалізація, тривала та глибока економічно-економічна криза, загострення екологічних проблем, міграція населення, поширення комп'ютерних комунікацій, прояви міжнародного тероризму, інших видів транснаціональної злочинності. Все це істотно змінило умови функціонування органів внутрішніх справ, призвело до появи нових загроз і викликів – зростання тіньової економіки, поширення серед правоохоронців і громадян правого нігілізму; всеохоплююча корупція в державі й суспільстві; виникнення нових правовідносин в економічній та соціальній сферах тощо. Однак існуюча на сьогодні в Україні правоохоронна система не здатна на належну рівні відреагувати на вищезазначені виклики. Це підтверджують компетентні висновки багатьох експертів.

Більшість громадян не довіряє міліції, не вірить в її здатність захистити їх. Що стало підставою для цього?

Вочевидь, що в Україні, не зважаючи на гучні заяви про реформування, великою мірою збережено систему органів внутрішніх справ радянського взірця з надмірною централізацією, милітаризацією, бюрократизмом. Серед найбільш кричущих вад цієї системи слід назвати відсутність дієвого механізму реагування на звернення громадян, зорієнтованого на захист їхніх прав, свобод і законних інтересів. Щоби підтвердити це, далеко ходити не треба: візьмемо цифри за 2010 рік – до органів внутрішніх справ надійшло майже 3 млн. 140 тис. заяв і повідомлень про злочини, що вчинені або готуються (це на 8 відсотків більше, ніж в 2009 році). Як і результати реагування? Кримінальні справи порушені лише по кожній сьомій заяві (14,6 відсотка). В поточному році ситуація щодо цього ще більше погіршилася. Це – результат панування в роботі органів внутрішніх справ формальних показників, гонитви за «справною цифрою». Щоби добитися штучного високого відсотку розкриття злочинів, працівники міліції йдуть на порушення закону, необґрунтовані затримання громадян, протиправне насильство, навіть – тортури. І хоча кожний новий міністр розпочинає свою роботу з майже ритуальної заяви, що «не допустити укриття злочинів, фальсифікацій»... Та вже через кілька місяців все повертається на «круги своя».

Величезна проблема сучасної міліції – значна корумпованість особового складу. З одного боку, це не дивує, бо, як зойно стало відомо, Україна за підсумками ц. р. в рейтингу

корумпованості міжнародної правозахисної організації «Transparency international» посіла серед 183 країн 152-е місце (це ще гірше, ніж у минулому році). Разом із цим, особлива суспільна небезпечність корупції в міліції полягає в тім, що саме на цей орган покладені серйозні антикорупційні завдання. Корупційними схемами і «потоками» облуптані всі служби та підрозділи – від усіх відомої ДАІ, що вже стала осудовиськом людським, до служб внутрішньої безпеки. І одну з причин цього явища я вбачаю у вже згаданому «командному» принципі підбору кадрів із круговою порукою. Якщо вже говорити далі про кричущі кадрові проблеми, хотів би наголосити, що постійне недофінансування системи МВС із боку держави, складні умови праці (робота фактично без вихідних), невідповідність рівня зарплати обсягам інтелектуальних, нервових, фізичних зусиль працівників, зниження рівня соціальної захищеності (зокрема, нестабільність пенсійного законодавства) призвели останніми роками до великої плинності персоналу, в т. ч. керівного складу, різкого зменшення чисельності працівників, які мають досвід роботи.

У міліції особистий практичний досвід нічим не замінив. А ми в результаті вже кількох повальних «кадрових чисток», що струпували міліцію після чергових змін «команд нагорі», масових звільнень у грудні кожного року тисяч досвідчених професіоналів (бо перед людьми постають питання: чи буде з першого січня збільшена вислуга для пенсії? Чи не буде скасовано вихідну допомогу?) фактично втратили професійне ядро працівників МВС. Уже не зустрінеш в міліції оперів чи слідчих із досвідом роботи в 20 і більше років, а переважну більшість складають юнаки і дівчата з досвідом у 3-5 років.

Таким чином, стан, в якому перебувають зараз органи внутрішніх справ, беззаперечно свідчить про необхідність їх глибокого реформування. Досить говорити про реформу, треба її здійснювати, але попередньо ґрунтовно підготувати. Реформа має бути системною, тобто здійснюватися разом із перетвореннями інших правоохоронних органів, із одночасним оновленням кримінального, кримінально-процесуального, адміністративного законодавства.

Негайно слід припинити розмови про «скорочення 100 тисяч міліціонерів»; не можна цього бездумно робити, коли злочинність в країні зростає: минулий рік приніс майже 501 тис. злочинів, у ц. р. вже зареєстровано більше. Ще слід врахувати великий масив латентної (прихованої) злочинності.

Отже, як бачимо, не дуже оптимістичною вийшла у мене розповідь про нашу міліцію. Але не забуваймо, коли приходить справжнє лихо, ми всі звертаємося саме до міліції. Принагідно бажаю всім чесним міліціонерам (а їх багато!) успіхів у роботі, розумного начальства і... міліцейського везіння.

Звичаї

Дівчата в роті воду носили, хлопці «калиту» кусали

Молодь (і не тільки) мальовничого с. Пастуше з нетерпінням очікувала вечорниць-фантазій, від яких віє не менш чарівною та загадковою язичницькою стихією. Свята чекали всі, але готувалися до його проведення найактивніші дівчата й парубки: Таня Худоб'як, Оксана



й Таня Ксенічі, Юля Нічепорук, Христина Дудяк, Марійка Римарчук. А допомагали їм у підготовці автори цієї замітки – як консультанти, які свого часу самі були активістами традиційного українського обряду, звичаїв і народних повір'їв. Вечір мав назву: «На Андрія робиться дівцям надія». Якщо дівчатам є надія, то мешканцям села – збитки. Ось тут-то й були задіяні парубки – Володя Устинов, Володя Галайда, Петро Лупійчук, Андрій Сороківський. А що ж господиньки? Носять воду в роті (хлопці їх переймають, смішать, не дають донести), щоби замісити тісто, спекти пампушки й чекати: чий першими з'їсть запрошений пес – та й заміж першою вийде. Вечір був виповнений смішинками, приповідками, жартами, і все це на фоні звучання української народної пісні «Була мене мати березовим прутом». Із радістю линули думками в свою юність присутні на вечорі сільський голова Петро Борзняк, завклубом Ольга Грудзінська, мати й донька Ганна та Любов Дмитраш, Оля Гоменюк, Оксана та Катруся Срібні. Навколо витав дух предків – адже місцем проведення вечорниць став нещодавно відкритий сільський краєзнавчий музей. Парубки мали змогу «калиту» кусити та почастуватися смакотю, приготовленою юними господарями села. Є надія, що це свято відтепер щорічно «пропишеться» в Пастушому.

Ганна та Галина ГАЛАЙДИ,
організатори вечорниць

“...Лиш горсточок старого полотна...”

Ці рядки стали лейтмотивом уроку літератури з елементами краєзнавства. Вчителька Н.О.Довбуш захоплюючими словами повела нас у минуле, де ми зазирали до бабусиної скрині: з цікавістю розглядали речі домашнього вжитку, за допомогою яких колись заготовлялося конопляне волокно, а також пряли, ткали полотно, з якого шили одяг, на якому вишивали рушники, блузки, сорочки. Ми мали змогу оглянути речі з домотканного полотна, котрі зібрали в односельців, родичів.



Про процес виготовлення полотна розповіла вчителька-пенсіонерка М.П.Соловій, запрошена на урок. Група «мистецтвознавців» прочитала ряд поезій, в яких відтворено образ-символ полотна. Задушевно линули пісні «Два кольори», жартівлива «Кину кужіль на полицю». Із фольклорної скарбниці учні взяли прислів'я, приповідки про полотно, веретено, мотвило. Завдяки такому уроку ми розкрили сторінку минулого – побут та звичаї рідного села.

Анжеліка ВЕРБОВЕЦЬКА,
учениця 8 класу
Залісянської ЗОШ I – III ст.

Вечір музики

Романс, пронизаний любов'ю

Линула над залом чарівна пісня В.Камінського на вірші Ліни Костенко «Пелюстки старовинного романсу» у прекрасному виконанні Л.Хомішина. Так розпочався вечір українського романсу, який нещодавно відбувся у педагогічному училищі ім. О.Барвінського. Зворушили глядачів світліни на екрані одного з перших вечорів – 25 літ тому. «Впізнавайте себе, корифеї музичного мистецтва, згадайте своїх друзів, нехай у душі кожного прозвучить ваш незабутній романс!» – такими словами ведучих авторки цих рядків й Ореста Слободяна перегорнув іще одну сторінку своєї багаті історії навчальний заклад.

Багато чудових українських романсів, які полонять, торкаючись струн душі людської, прозвучало на вечорі. Відомих – на вірші українських класиків І.Франка, муз. Я.Степового «Розвійся з вітром», Л.Українки, муз. К.Стеценка «Стояла я і слухала весну» (у виконанні Н.Іванків), Т.Шевченка, муз. Я.Степового «Ой три шляхи широкі», С.Руданського «Повій, вітре, на Україну...» (В.Гончарука), так і маловідомих – романси наших земляків Б.Лепкого і В.Безкорвайного «Де ж ти, листочку» і «На клоні гір» (О.Слободяна), «Де ти бродиш, моя доле» у виконанні чудового дуєту В.Гончарука і Л.Хомішина, українська

народна пісня-романс «Не питає, чого в мене заплакані очі» (Н.Стець) та ін. Цікавою була розповідь ведучих про історію українського романсу, його жанрові ознаки, взаємовплив різнонаціональних культур. Романс, пронизаний любов'ю, – це завжди маленьке свято, яке повертає нас на стежки щасливого чи втраченого кохання... Зворушила слухачів музично-поетична картина, присвячена творчості Маркіяна Шашкевича – українського духівника-просвітителя, першого національного поета Галицької Русі. Захоплюючі розповідь і відеофільм про життя поета ніжно перепліталися із чарівністю романсу «Цвітка дрібная» («Веснівка»), що стала праобразом долі М.Шашкевича, котрий згасав на очах у всіх, на догоду лютим морозам злиднів, людського збайдужіння. Відрадно, що романс прозвучав на музику нашого земляка, відомого хороваго діяча, фольклориста, професора Дрогобицького педагогічного університету, світлої пам'яті Степана Стельмашука у проникливому й майстерному виконанні викладачів Н.Стець, О.Слободяна, Л.Хомішина. Вигуками «Браво!» вітали слухачі виступи корифеїв пісенного мистецтва й молодих талановитих співаків педучилища. Своєрідний мелодійний образ романсу творить інструментальний супро-

від, збагачуючи і доповнюючи його зміст. Співпереживали зі солістами й чудові концертмейстри: Ігор Андрійшин, Віра Ножак, Галина Лоїк, Галина Торончук, Марта Кікіс.

Сучасний український романс – це ми з вами, це наші мрії та сподівання. Дивовижним словом лірики виповнює почуття відомий поет-пісняр, директор нашого училища Роман Пахолук. Його вірші сплелися з чарівними звуками музики, яку написали викладачі І.Уруський, Н.Стець, О.Слободяна, світлої пам'яті С.Матвійчук, і стали чудовими піснями.

Із великим душевним піднесенням виконала власний романс на вірші Р.Пахолка «О, чом ти усміху не зробиш» лауреат багатьох пісенних конкурсів Наталя Стець. Як годиться, за доброю традицією нашого народу, родинне свято вінчала українська пісня М.Лисенка «Де згода в сімействі» у виконанні всіх учасників вечора.

Зі щирими словами вдячності до них звернулися завідувач відділення «Музичне мистецтво» Петро Гарбуз і шанувальниця музичної творчості, знана поетка нашого краю Галина Грицьків.

Оксана МАНДЗІЙ,
викладач педагогічного училища
ім. О.Барвінського

Майстерність

Злітає диригентська паличка...

Щорічні грудневі конкурси диригентської майстерності ім. Миколи Леонтовича на музичному відділенні педагогічного училища – то вже добра традиція. Цей композитор, завдяки творчому обдаруванню, високо підніс славу української народної пісні, виразивши у своїх обробках всю глибину української душі. Ось-ось прийде Різдво, Новий рік і ефір по цілому світу рознеситиме його знаменитого «Щедрика». Журі конкурсу цьогогоріч очолював відомий тернопільський диригент, керівник дитячої хорової школи «Зоринка», заслужений працівник освіти Ізидор Доскоч. Разом із ним приїхали Анжела Доскоч – художній керівник і диригент хору «Зоринка» та професор Тернопільського педуніверситету, доктор мистецтвознавства Олег Смоляк. Окрім них – у журі директор училища Роман Пахолук, завідувач музичного відділу Петро Гарбуз, керівники училищних хорів. У конкурсі брали участь студенти III – IV курсів, разом із ними хвилювалися їхні викладачі диригування. У конкурсному турнірі, що тривав

два дні, студенти диригували під гру концертмейстра та з хоровими колективами. За висновками журі, I місце здобув Віктор Сов'як, II – Ольга Чернявська, III розділили Юлія Гоменюк і Марія Мудра. Всі учасники відзначено дипломами, грамотами та грошовими преміями; грамотами за високу



професійно-педагогічну діяльність та диригентсько-хорову підготовку нагороджені і їх наставники.

Особливою цінністю у таких конкурсах є майстер-класи. Торік їх давали львівські професори Б.Дерев'яно та О.Цигилик. Цьогогоріч – професор О.Смоляк розпочав конкурс лекцією

про творчий стиль М.Леонтовича та значення його доробку в українській хоровій культурі. Цікаві фахові висновки зроблено й під час його майстер-класу. Також наші студенти ловили кожне слово, слідували за кожним жестом маестро Ізидора Доскоча й під час майстер-класу з практичної роботи з хором, і під час перегляду відеофільму про «Зоринку».

«На жаль, сьогодні хоровий спів майже знищений. Співуча Україна не співає», – з жалем констатував І.Доскоч. Але, послухавши хорові колективи і побачивши зацікавлення студентів хоровою справою, додав: «Ви маєте бути кузнею, де куються кадри для відродження слави українського хорового співу». Віримо, що так воно і буде, адже відділення «Музичне мистецтво» училища сьогодні гідно утримує позицію лідера серед подібних навчальних закладів в Україні.

Христина ЯРЕМЧУК,
викладач
Чортківського педагогічного
училища ім. О.Барвінського
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

Літопис

Спадкоємці звитяги

(Продовження. Поч. у № 49 (8334) від 2 грудня ц. р.; №50 (8334) від 9 грудня ц. р.)

Молодші офіцери ЗСУ – уродженці Чортківщини

Капітан Володимир Віват – військовий журналіст, служить у війську Південного оперативного командування ЗСУ і виступає в газеті «Народна армія» (центральному друкованому органі Міністерства оборони України) з матеріалами про готовність підрозділів і частин до виконання головного завдання із захисту територіальної цілісності нашої держави, в котрих є глибокий аналіз шляхів і методів досягнення боєготовності та боєздатності (адже двічі на рік маємо призов до війська юнаків 18-річного віку та старших). Уродженець с. Колиндяни. Декілька місяців назад зустрівся я

з Андрієм Куником. Він відрекомендував: «Капітан Куник». І я побачив на його погонах по чотири зірочки, привітав його з успіхами у дійсній військовій службі, адже кожний офіцер старається рости й по посаді, й по військовому званню. Такі зустрічі для мене радісні!

Лейтенант Вадим Підручний цьогогоріч закінчив вищий військовий навчальний заклад і служить на кордоні. По закінченню Львівського військового лицею вступив до Національної академії прикордонної служби, що, правда, ще перед вступом мав контактну військову службу. Осягнув свою мету!

Капітан Мирослав Музика зі с. Салівка змінював місце військової служби, як це буває в офіцерському житті, але за високої підготовки у виші мав досягнення у службі.

Якось зустрівся я в Чорткові й з Сергієм Агеевим – старшим лейтенантом, який служить у Рівному. Із золотою медаллю закінчив він ЗОШ № 7 у Чорткові. Як завжди, веселий і щирий. Перспективний офіцер, знає свою справу.

Старший лейтенант Василь Драган і лейтенант Андрій Драган – брати, уродженці с. Нагірянка, служать в одній військовій частині у Прикарпатті. Командування добре оцінює їх по службі, офіцери перспективні, дружні й ще не одружені.

Старший лейтенант Степан Чорний – офіцер інженерних військ, служить у Новоград-Волинському гарнізоні, командир підрозділу, уродженець с. Давидківці.

Степан ОСАДЦА,
уповноважений райвійськомату,
ветеран військової служби
(Далі буде)

ГОЛОСОК

Зроби життя кольоровим!

Спецвипуск про діяння святого Миколая та його помічників-миколайчиків

Доброта, доброта, ходить світом доброта Миколая

Так співали ніжними тоненькими дитячими голосочками дві дівчинки-відбувалося минулої п'ятниці у районному будинку культури. Як ми знаємо



ангелики на театралізованому святі "Чекаємо святого Миколая", підготовленому молодшою групою театраль-ного відділу музичної школи та РБК (режисер – Наталія Рибак). То дійство і як повідали усім присутнім отці Володимир Заболотний, Михайл Левкович, Богдан Верхомій, Миколай був реальною особою, чоловік жив у Мірі, в Лідії (тепер – територія Туреччини). Від ма-

лечку він проявив себе як людина дуже віруюча. З малих літ дотримувався посту, весь час допомагав бідним, потребу-ючим, а коли став сиротою і, відпо-відно, спадкоємцем багатства, то усе це роздавав страждущим. Його доброта, милосердя, чуйність настільки вразили людей, так хотілося ще і ще відчувати оту любов, яку ніс своєю постаттю та діяльністю Миколай, що по усій землі почали відзначати День святого Мико-лая не феєрверками, а творячи добро одне одному, своєму ближньому.

Того дня помічниками Миколая ви-ступили керівники району: голови районної держадміністрації Ярослав Стець і райради Роман Чортківський, їх заступники Іван Стечишин і Любомир Хруставка. Вони вручили святкові по-дарунки сиротам і дітям, позбавленим батьківського піклування. Громадські опікуни також завітали на свято й при-несли своїм вихованцям подарункові пакунки. Зібрала малечу на святко-ве дійство служба, яка постійно ними опікується і яка так і називається – у справах дітей.

Саме у День святого Миколая шано-вані гості прийшли із чималими пода-рунками у школу-інтернат до дітей-сиріт

заступник голови РДА І.Стечишин для першокласників школи подарували плазмовий телевізор «Panasonic» і, зви-

могли не викликати усмішки у дорослих і трішки заздрості дитячій безпосеред-ності та щирості.



і позбавлених батьківського піклування, дітей із кризових сімей. Начальник го-ловного управління агропромислового розвитку Тернопільської облдержадміні-страції А.Хома привітав дітей зі святом від імені голови ОДА В.Хоптяна, а також передав усім вітальні листівки від Пре-зидента України. Привіз обласний керів-ник і свічку з Вифлеємським вогнем, яку урочисто підніс директорів навчально-го закладу.

А потім почалося роздавання подарун-ків, на які з нетерпінням чекала дітвора. А.Хома, голови районних держадміні-страції та ради Я.Стець і Р.Чортківський,

чайно ж, солодощі. Для дітей вищепе-рерахованих категорій привезли гості також для ласування цукерки й печиво, окрім того, було подаровано цим дітям засоби гігієни.

Разом із вихованцями закладу очіль-ники краю переглянули святкове дійство, організоване школярами та студента-ми Дяківсько-Катехитичної Академії ім. Г.Хомішина. Справжній ажіотаж ство-рився біля сцени, коли свяятий Миколай запропонував хлопчикам і дівчаткам про-читати вірші чи заспівати пісню. Скільки рук зметнулося вгору, скільки голосів кричали: я хочу! Такі дитячі пристрасті не

Того ж дня побували начальник го-ловного управління агропромислово-го розвитку ТОДА А.Хома та керівники району у двох будинках сімейного типу, які є на Чортківщині, – у селах Пастуше та Палашівка. Дітки теж із нетерпінням чекали св. Миколая. Маленька Леся під-готувала навіть музичний сюрприз: дів-чинка вчиться грати на фортепіано й вивчила невеличкий твір, який і заграла відвідувачам. Свяятий Чудотворець пере-дав подарунки через шанованих гостей. Ось як розглядають пакунки з ласощами Леся та Вітя, за якими доглядає родина Козлових (на знімку).



Святий Миколай

Миколай приїхав на сивому коні,
Діти з радістю плещуть в долоні.
Падає сніг, виграє завірюха,
Мороз щипає за ніс і за вуха.
Діти радіють, у сніжки грають,
Святого Миколая вони прославляють,
Просять його про них пам'ятати,
Подарунки свої їм дарувати.
Обіцяють йому чемними бути,
А за те – про маму і тата йому не забути,
Здоров'я міцного їм дарувати,
Достатку, щастя для рідної хати.
І ми просим тебе, Миколаю,
Україні нашій також помагай,
Щоб мали ми міцну і щасливу державу,
Щоб мала вона в світі шану і славу.

Роман ЛЕВЧАК,
с. Нагірянкя

Вісті з сіл

У народі кажуть, що взимку скільки днів, стільки й свят. І одним із найголовніших для дітей – свято Миколая.

Всі чекають Миколая,
Всі на світі, кожний край,
Та не кожний, мабуть, знає,
Хто ж то добрий Миколай?



18 грудня в с. Швайківці відбулося свято св. Миколая. Усі діти в сільському клубі з нетерпінням чекали, коли ж вийде Святий Миколай з подарунками. Адже діти підготували для нього пісні, вірші, ігри, танці.

Перед мешканцями села виступили учасники Андріївських вечорниць зі с. Пастуше під керівництвом Г.Галайди.

Спонсорами на цьому святі стали голова ФГ "Андрій", депутат районної ради І.Мудрий, сільський депутат А.Мудрий, приватний підприємець М.Мельник. Батьки та діти дуже вдячні за надані подарунки.

Галина ШЛАПАК,
завлукбом с. Швайківці

Ось такі смачноті "миколайчики" роз-давали усім діткам у хлібному кіоску від ПП "Паляниця-плюс", що відкрився по вул. Січинського саме у День святого Миколая.



Справжнє свято із карнавальними масками, святковими зачісками, піснями й театралізо-ваним дійством організували для дітей та мо-

спеціально для того, щоби діти не сиділи па-сивними глядачами, а були активно задіяні в святкуванні", – розкрила мету М.Євсюкова,

тасьми, бісеру, блискіток. Спільно створені дітьми та волонтерами (старшокласниками чортківських шкіл, студентами педучилища)

новорічні прикраси – хоч на виставку поси-лай – такі красиві. Як-от ялинка, виготовле-на Тетяною Магдак, ученицею 5-го класу школи-інтернату, і десятикласницею ЗОШ № 7 Надею Халупняк. Першокласник Денис Магдак, брат Тетянки, котрий сидів поруч, теж не сумував. Молодші учасники святку-вання були зайняті цікавою для них справою – складанням пазлів.

Святковий настрій створювали дівчаткам і хлопчикам майстрині зі салону "Академія краси". Вони не лише робили дітям зачіс-ки, яким може позаздрити і найвибагливіша модниця, а й розфарбовували обличчя фан-тастичними візерунками.

Переглянули діти й молодь виставу "Че-каємо святого Миколая" (режисер – Наталія Рибак). Згодом, підходячи за подарунком, який роздавав свяятий, розповіли Чудотворцю вірші, заспівали пісні, показали усі свої вмін-ня. Активними меценатами свята виступили приватні підприємці Н.Манолій, Ю.Гребченко й ін. Задоволеними залишилися й організа-тори, й учасники.

Ведуча сторінки Оксана СВИСТУН
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ



лоді з обмеженими фізичними можливостя-ми із центру соціальної реабілітації «Дорога в життя» молодіжна громада міста, члени МГО «Центр розвитку молоді громади та міжна-родного партнерства Ініціатива», за участю центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді, відділу освіти РДА. "Усе робилося

співорганізатор заходу і меценат. В актовій залі ЗОШ № 21 – III ст. за стола-ми разом із винуватцями торжества творили й дорослі чудові вироби – новорічні ялиночки – із підручних матеріалів: паперових конусів, заздалегідь приготовлених студентами педу-чилища ім. О.Барвінського, шерстяних ниток,



3 конверта

Її талант – це власне дар від Бога

Ці слова присвячені директору Чорнокінецької ЗОШ I – III ст. Ганні Іванівні Клапків – Людині чуйного серця та благородної душі з великої золотої літери. Ганна Іванівна – не лише хороший керівник і умілий організатор. Вона – прекрасний вчитель-фахівець, педагог-новатор славного трудового почину, посідає гідне місце поміж своїх колег у районі. Ті найдорідніші зернини, що засіває їх щодня в дитячі душі, сходять і щедро проростають, а колись заколосяться рясним урожаєм. З нагоди її іменин ось ця поетична присвята, котра увібрала в себе почування багатьох односельців.

Хай буде все життя Ваше прекрасне,
А дні – щасливі, радісні, ясні.
І вогник Ваш ніколи хай не згасне,
Таланту дар майстерних Ваших вмінь.
Нехай Пречиста Матінка сьогодні
Засвітить для Вас зірку золоту
Й осяє нею труд Ваш благородний,
Подасть із неба ласку пресвяту.
Нехай на щастя стелиться дорога,
Хай будуть славні успіхи щорік!
Бо Ваш талант воістину від Бога
І труд благословенний Ваш навк.
Тож світлою хай буде Ваша доля,
Милою, мов розмай найкращих квітів,
Добром, здоров'ям з ласкою святою
Хай квітне Вам ще багато літ.
Працюйте ж довго Ви на своїй ниві –
Вона дарує щедро плоди вмінь,
Хай лине Вам сторазове «Спасибі!».
Привіт від серця і низький уклін!

Степанія РОМАНЕЦЬ,
с. Великі Чорнокіньці

Політика

Юрій Чижмарь: “Законопроект про обмеження виплат на дітей – блюзнірство”

На початку місяця у Верховній Раді України був зареєстрований урядовий законопроект Про внесення змін до Закону України “Про державну допомогу сім'ям із дітьми” щодо надання різних видів соціальної допомоги з урахуванням рівня доходів сімей, яким фактично була здійснена спроба обмежити виплати допомоги на дітей самотнім батькам. Після чималоого розголосу законопроект уряд все ж відкликав. Проте сам факт появи у Верховній раді подібного документа свідчить про те, що для теперішньої влади захист соціально незахищених категорій не є пріоритетом. Уряд вже неодноразово демонстрував готовність відбирати останнє в найнеудачніших верств населення, аби залатати діри в бюджеті, проте копатися в доходах матерів-одиначок голова ОДА Тернопільської області 2007-2010 рр. Юрій Чижмарь вважає верхом цинізму.

– Завдання уряду – вміти знайти резерви для бюджету, оскільки перед економічним блоком насамперед – завдання заробляти гроші, а не скорочувати видатки, хоча наш уряд найкраще вміє заробляти гроші за рахунок продажу державного майна, – каже політик. – Усі країни світу в кризовій ситуації йдуть за принципом скорочення саме державних, а не соціальних видатків. Зате в Україні починають скорочувати соціальні видатки, та ще й в не-

значних сумах, але для дуже соціально спрямованих категорій – чорнобильців, афганців чи виплату матерям-одиначкам на народження дитини. На мою думку, це свідчить про неспроможність уряду керувати економікою та бюджетним процесом. Така позиція влади не додасть їй авторитету.

На думку Юрія Чижмаря, держава має дбати про підростаюче покоління, адже це майбутнє не лише окремої жінки чи сім'ї, а й майбутнє держави.

– Так, це високі слова, та за ними стоїть життєва істина. Враховуючи зменшення кількості населення України й те, що уряд мав би бути зацікавленим у збільшенні населення, виплата матерям мала би розглядатися як суспільно-державна премія, заохочення громадян України до народжуваності, – вважає экс-губернатор Тернопільщини. – Це виглядає по-блюзнірськи – розглядати, яку квартиру має жінка. І якщо це 3-кімнатна – то їй не треба виплачувати до-



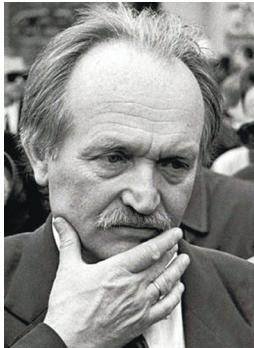
помогу. То що ж, жінка повинна продати квартиру, переселитися в гуртожиток і лише тоді вона буде мати можливість отримувати допомогу? А як ростиме дитина, в яких умовах виховання? Абсурд! На мою думку, дуже цинічно копатися в доходах матерів-одиначок. Жінка одна ростить дитину, і як би не була вона забезпечена, їй все одно важко. Держава хоче принизити жінок? Як назвати це, коли хтось буде дивитися, який у хаті телевизор, а сама жінка повинна збирати довідки, щоби підтвердити свій майновий стан. Розглядаю це як дискримінацію жінок, а це заборонено Конституцією України. У Конституції чітко сказано, що громадяни є вільними незалежно від соціального, майнового та іншого стану. До того ж, державні мужі не порахували, що введення непрямого контролю над матерями може потягнути значно більші видатки для утримання цілого апарату чиновників і забезпечення їхніх функцій, ніж кошти, які мали би бути витрачені власне на дітей. Чи співмірні ці речі? Можу згодитися лише з однією позицією – держава повинна контролювати, щоби гроші використовувалися саме на потреби дитини, а не на будь-що інше – до прикладу, на алкоголь для батьків. І над такою формою контролю слід працювати державним мужам.

Наші достойники

Лідер великої нації

В'ячеслав Чорновіл залишається в нашій пам'яті, живе разом із нами і нині спонукає нас до дій, бо він – лідер.

Через роки більшість людей починає розуміти, що українці були сильнішими, наполегливішими, відважнішими, коли попереду йшов Чорновіл. Його не вистачає нам сьогодні, так як крок за кроком команда Президента Януковича затягує Україну в тенета імперсько-шовіністичної Росії. В.Чорновіл боровся за Україну демократичну, багату. Значну частину життя



він провів у радянських таборих, але не переставав боротися за омріяну Укра-

їну. Вийшовши на свободу, Чорновіл разом із соратниками створив могутній Народний Рух України, який зумів підняти народ на боротьбу за незалежну державу. Україна стала вільною, але, на превеликий жаль, ще до сьогодні немає справжньої української влади. Триває постійна боротьба з патріотичними силами. Як попередні, так і теперішні режими намагаються знищити патріотів, бо не думають про Україну. Та найбільше у своєму житті В.Чорновіл переживав, коли ті, хто називає себе патріотами, боролися проти нього, стараючись знищити НРУ. За допомогою КамАЗа влада перекрила дорогу й покинчила з патріотом В.Чорновілом. Його немає в живих, але він у нашій пам'яті. 24 грудня ц. р. В.Чорновілу виповнилося би 74 роки. І якби він був живий, то не допустив би зради національних інтересів. Крок за кроком влада здає позиції Росії. В гума-

нітарній сфері переписується справжня історія України, з голубих екранів лунає переважно російська мова. Справжня опозиція перебуває в тюрмах або переслідується. Янукович і його команда бояться власного народу, який може підняти міцна команда патріотів. Усунувши з політичної арени Юлію Тимошенко та Юрія Луценка, Президент і його оточення прагнуть повністю знищити опозицію або взяти її під контроль. На часі проти режиму виступають “чорнобильці”, “афганці”, “діти війни”; влада позбавляє їх передбачених законами соціальних виплат. Ми повинні стати на захист. У теперішній ситуації НРУ закликає всі демократичні сили об'єднатися, щоби усунути від влади антикомуністичний режим, захистити національні інтереси України. І у цей час особливо не вистачає Чорновола, котрий міг би очолити народні маси. Тож нехай він залишиться у нашій пам'яті, а діяти мусимо самі.

Василь ЯБЛОНЬ,
голова районної організації
Народного Руху України

Нове

У Чорткові вам простягнуть “Руку допомоги”

У залі засідань приміщення Бучацької єпархії УГКЦ відбувся круглий стіл на тему “Об'єднання зусиль органів місцевого самоврядування та громадських організацій задля покращення надання паліативної допомоги в м. Чортків і Чортківському районі”.

У засіданні взяли участь заступник голови райради Л.Хрустак, начальник відділу з гуманітарних питань райради Т.Яблонь, начальник відділу охорони здоров'я РДА Я.Ратушняк, завідувачі поліклінікою ЦКРЛ М.Цепенда, гості-представники Всеукраїнської ліги сприяння розвитку паліативної, хоспісної допомоги в Україні, головний лікар Івано-Франківської лікарні “Хоспіс”, член Координаційної ради при МОЗ Л.Андрішин і координатор паліативної та хоспісної допомоги в Тернополі С.Ястремська, представники громадських організацій, медичної галузі району.

Благословив учасників зібрання владика Бучацької єпархії Дмитро Григорак, ЧСВВ. Привітальне слово прозвучало від керівника Благодійної Служби Милосердя “Карітас” у м. Чортків о. Григорія Канака, котрий повідав присутнім про діяльність ввіреного йому закладу. Опісля слово мав власне організатор заходу – координатор мобільного хоспісу Сергій Чорний. У виступі він презентував проект “Рука допомоги: догляд на завершальному етапі життя за невиліковно хворими та людьми похилого віку, що залишились без опіки в Молдові й Україні”. Майже рік

працює дана програма на Чортківщині, вже достатньо людей змогли оцінити надану ними комплексну медичну, психологічну, лікарську, соціальну, духовну допомогу. “Ми будемо вдосконалювати наш проект, продовжувати його та все-таки розробляти перспективи для створення стаціонарного хоспісу і залучити всіх, щоби це було дуже потужно, бо у Чорткові є всі умови для цього”, – підсумував виступ п.Чорний. Його починання підтримали очільники медичної галузі району, зокрема Я.Ратушняк. “Однієї медичної допомоги на різних етапах життя людини недостатньо, – сказав лікар, – і тому створюються паралельні служби – соцзахисту, Товариство Червоного Хреста, але і їх замало. Добре, що у нас діє уже і центр паліативної допомоги”. Керівник зазначив, що у нас є і дільнична служба (дільничні педіатр, терапевт), але й та не в змозі повністю забезпечити обсяг допомоги, потрібний окремому пацієнту, а паліативна служба охоплює діяльність багато людських потреб. На часі – процес реорганізації медицини, це може спричинити деякі неузгодженості між різними медвідділами, паліативна допомога і тут буде доречною, як ніколи. А ще го-

стро постала у суспільстві проблема забезпечення важкохворих наркотичними речовинами з метою знеболення, хоспіси ж мають усе необхідне для достойного перебування людини на різних етапах життя. Я.Ратушняк запропонував також на перспективу створення стаціонарного хоспісу на базі Колиндянської лікарні, адже умови для цього є: другий поверх медзакладу, розрахованого на 120 ліжок, пустує, у приміщенні встановлено індивідуальне опалення, є водонапірна вежа. Невдовзі прибуде гуманітарна допомога – лікарняні ліжка, які можна було би використати в новоствореному хоспісі.

Т.Яблонь зачитала власний вірш “Сумує старість”, де були рядки, які передавали власне почуття людей, котрі потребують нашої допомоги. Вона висловила потребу донести питання, що обговорювалися, до ширшого кола слухачів. Л.Хрустак запевнив, що цей проєкт буде підтриманий, бо представницька гілка влади обрана людьми, незважаючи на фінансові труднощі, можна віднайти необхідні кошти на добру справу.

Поділилися своїм досвідом роботи у сфері допомоги важкохворим і німечим Л.Андрішин, С.Ястремська, керівник Товариства Червоного Хреста І.Соляник, лікар-онколог В.Гончар, представник медичного коледжу С.Юзик.

Учасники круглого столу склали резолюцію, в якій прописали усі пропозиції.

Оксана СВИСТУН

Милосердя

Співчуттям і добром зігріті серця

Життя швидкоплинне, дні летять, немов хмарки, закінчується 2011 рік. Одночасно підходить до завершення Всеукраїнська благодійна акція «Милосердя». Щиро вдячні тим, хто не залишився байдужим до людей похилого віку та інвалідів: І.М.Пандраку – ТОКП «Профдезінфекція»; О.П.Сагану – Чортківська помісна церква християн віри євангельської; В.П.Крутю – Чортківська обласна комунальна районна аптека № 143; Я.М.Катеринюку – Чортківське обласне комунальне міжрайонне бюро технічної інвентаризації; Й.Й.Овод – районний будинок культури ім. К.Рубчакової; Є.М.Шкабару – ПАП «Паросток» (с. Шманьківці); приватним підприємцям: Л.А.Іванець, А.Ю.Гребченко, О.Д.Гаворчак, І.Д.Дзюник, О.М.Кутрань, О.Г.Цвігун, М.П.Сандуляк, Н.В.Котик зі с. Шманьківці. Також вітаємо всіх спонсорів та благодійників, які протягом 2011 року надавали грошову та натуральну допомогу підопічним територіального центру, з Новим роком і Різдвом Христовим. Нехай ці чудові свята принесуть вашим родинам мир, спокій і злагоду, впевненість у майбутньому. Зичимо вам міцного здоров'я, успіхів, родинного щастя, достатку, благополуччя. Нехай Новий рік і світла зоря принесуть у ваші домівки веселий настрій, гучну коляду та зігріють серця радістю.

Лариса ДАМАРАЦЬКА,
директор територіального центру

Дала права, щоби не знала ліва...

Так мовлено у Св. Писанні. Й наскільки правдиві ці слова! Служба у справах дітей райдержадміністрації висловлює подяку всім небайдужим людям, які у переддень св. Миколая надали дітям-сиротам і дітям, позбавленим батьківського піклування, допомогу у вигляді подарунків і матеріальних пожертв. Висловлюємо щирі подяки за розуміння громадським опікунам із числа підприємців, установ і організацій району, а саме: ПП Н.Боднар, І.Мостовику, О.Пахольчаку, ПП «Елегія» Т.Паньків, О.Стаднику, Т.Шафранський, Н.Ткачуку, А.Савінкіну, А.Зозуляку, О.Танасіву, Є.Гевку, Т.Герчаку, В.Гуменюку, П.Джурбій, В.Білевичу, В.Кутраню, П.Петриччі, ТзОВ «Серет-Інвест» П.Чайці, П.Бровку, ПП «Чортківсир» А.Арутюняну, ПАП «Обрій» С.Данилишину, ПАП «Фортуна» І.Фричу, Чортківське управління з експлуатації газового господарства І.Клизубу, ПАП С.Байдаку, КС «Самопоміч» Л.Вівчарик, ДП «Чортківське лісове господарство» М.Кільчицькому, ливарно-механічний завод В.Чорнобаю, «Білербек-Україна» перо-пухова фабрика А.Федорейку, ДП «Чортківський комбінат хлібопродуктів» П.Стефаняку. Нехай Всевишній обдарує вас усіх і ваші родини міцним здоров'ям, щастям, добром, любов'ю, щоби ваші душі були наповнені душевним спокоєм, здійснення всіх життєвих планів і сподівань. Можливо, поміж міриадів іскринок вдячності спалахнула якась непомітно й незгадана, непомічена кимось жертва. Однак вона неодмінно помічена Небесами. Ось-ось до нас прийде найвеличніше, найрадісніше, наймилосердніше поміж християнських свят Різдво Христове. Озираючись навкруги: десь побіля нас є діти, котрі залишилися без уваги дорослих і рідних, вони потребують ласки, щирою, теплого слова! Тож спішімо творити добро й милосердя, не скупімося на опіку тих, хто їй потребує. А Господь сторицею воздасть. Воістину: не збідніє рука, що дає...

26 грудня ПОНЕДІЛОК	27 грудня ВІВТОРОК	28 грудня СЕРЕДА	29 грудня ЧЕТВЕР	30 грудня П'ЯТНИЦЯ	31 грудня СУБОТА	1 січня НЕДІЛЯ
<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00 Новини 08.20 Експерт на зв'язку 08.40 Корисні поради 09.00 Підсумки тижня 09.40 Точка зору 10.05 Легко бути жінкою 11.10 Шеф-кухар країни 12.30 Право на захист 12.50 Армія 13.00 Х/ф "Фанат" 14.25 Вікно до Америки 14.50 Euronews 15.05 Фольк-music 16.00 Х/ф "Не стріляйте в білих лебедів" 18.20 Новини 19.05 After live 19.25 Атака магії 19.50 Караоке для дорослих 20.40 Сільрада 21.00 Підсумки дня 21.25 Плюс-мінус 21.30 221. Екстрений виклик 21.45 Різдвяні пісні Ніни Матвієнко 23.00, 00.00 Підсумки 23.25 Від першої особи</p> <p>1+1</p> <p>06.55 Сніданок з 1+1 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 10.20, 17.45 Семейні драми 11.15, 18.35 Не бреші мені 12.10 Чесно 13.05 Ілюзія безпеки 13.50 Дискотека 80-х 15.45 Пекельна кухня 17.00, 19.30, 23.20 ТСН 17.20 Голос країни 17.30 Шість кадрів 20.15 Т/с «Інтерни» 21.15 Міню жінку 22.25 Гроші 23.40 Х/ф "Могутній Джо Ян"</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00 Новини 07.10 З новим ранком 09.10 Т/с "Життя і пригоди Мишка Япончика" 11.20 Зрозуміти. Пробачити 12.00, 18.00 Новини 12.15 Знак якості 12.40 Т/с «Повернення Мухтара 2» 15.05 Судові справи 16.00 Т/с "Дар" 18.10 Т/с «Обручка» 20.00 Подорожці 20.35 Т/с "Життя і пригоди Мишка Япончика" 23.00 Бенефіс Ж.Агузарова</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00, 18.20 Новини 08.20 Експерт на зв'язку 08.40 Корисні поради 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.35 Обережно, модерн! 10.10 Х/ф "Тіні зникають опівдні" 11.25 В гостях у Д.Гордона 12.30 Хай щастить 12.50 Темний силует 13.05 Х/ф "Фанат 2" 14.40 Euronews 14.55 Д/ф "Орбіта М.Поплавського" 15.35 Х/ф "Ярослав Мудрий" 19.10 Чоловічий клуб 21.20 Плюс-мінус 21.25 Світ спорту. 21.45 221. Екстрений виклик 22.00 221. Екстрений виклик 23.00, 00.00 Підсумки 23.25 Від першої особи</p> <p>1+1</p> <p>06.55 Сніданок з 1+1 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 10.20, 17.45 Семейні драми 11.15, 18.35 Не бреші мені 12.10 Чесно 13.05 Ілюзія безпеки 13.50 Дискотека 80-х 15.45 Пекельна кухня 17.00, 19.30, 23.20 ТСН 17.20 Голос країни 17.30 Шість кадрів 20.15 Т/с «Інтерни» 21.15 Міню жінку 22.25 Гроші 23.40 Х/ф "Могутній Джо Ян"</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00 Новини 07.10 З новим ранком 09.10 Т/с "Життя і пригоди Мишка Япончика" 11.20 Зрозуміти. Пробачити 12.00, 18.00 Новини 12.15 Знак якості 12.40 Т/с «Повернення Мухтара 2» 15.05 Судові справи 16.00 Т/с "Дар" 18.10 Т/с «Обручка» 20.00 Подорожці 20.35 Т/с "Життя і пригоди Мишка Япончика" 23.00 Бенефіс Ж.Агузарова</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00 Новини 08.20 Експерт на зв'язку 08.40 Корисні поради 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.30 Обережно, модерн! 10.00 Х/ф "Тіні зникають опівдні" 11.10 В гостях у Д.Гордона 12.30 Кордон держави 12.50 Х/ф "Весна на Одері" 14.50 Euronews 15.05 Богатирські ігри 15.45 Шустер-live 16.30 Точка зору 16.55 Хокей. "Локомотив" – "Донбас" 19.30 Легко бути жінкою 20.25 Глибинне буріння 21.25 Плюс-мінус 21.30 221. Екстрений виклик 21.45 Досвід 23.10, 00.00 Підсумки 23.25 Від першої особи</p> <p>1+1</p> <p>06.55 Сніданок з 1+1 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 10.20, 17.45 Семейні драми 11.15, 18.35 Не бреші мені 12.15 Чесно 13.05 Міню жінку 14.15 Новорічне диско 80 15.50 Пекельна кухня 17.00, 19.30, 23.45 ТСН 17.20 Голос країни 17.30 Шість кадрів 20.15 Т/с "Інтерни" 21.45 Краса по-українськи 00.00 Х/ф "Весілля на Різдва"</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00 Новини 07.10 З новим ранком 09.10 Т/с "Життя і пригоди Мишка Япончика" 11.20 Зрозуміти. Пробачити 12.00, 18.00 Новини 12.15 Знак якості 12.40 Т/с «Повернення Мухтара 2» 15.05 Судові справи 16.00 Т/с "Дар" 18.10 Т/с «Обручка» 20.00 Подорожці 20.35 Т/с "Життя і пригоди Мишка Япончика" 23.00 Бенефіс С.Пенкин</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00, 18.20 Новини 08.20 Експерт на зв'язку 08.40 Корисні поради 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.35 Обережно, модерн! 10.10 Х/ф "Тіні зникають опівдні" 11.20 Здоров'я 12.35 Х/ф «Вибір цілі» 15.20 Euronews 15.45 Крок до зірок 16.35 Х/ф "Душа" 19.00 Про головне 19.30 "Это было недавно, это было давно..." Г.Хазанов 21.20 Плюс-мінус 21.25 221. Екстрений виклик 21.40 Богатирські ігри 22.30 Д/ф "На шляху до Лондона" 23.00, 00.00 Підсумки 23.25 На олімпійський Лондон 23.40 Від першої особи</p> <p>1+1</p> <p>06.55 Сніданок з 1+1 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 10.05, 17.40 Семейні драми 11.20, 18.35 Не бреші мені 12.20 Чесно 13.15, 22.25 Ілюзія безпеки 14.00 Між небом і землею. Концерт Стаса Михайлова у Кремлі 15.50 Пекельна кухня 17.00, 19.30, 23.20 ТСН 17.20 Голос країни 17.30 Шість кадрів 20.15 Т/с "Інтерни" 21.15 Чотири весілля</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00 Новини 07.10 З новим ранком 09.10 Т/с "Життя і пригоди Мишка Япончика" 11.20 Зрозуміти. Пробачити 12.00, 18.00 Новини 12.15 Знак якості 12.40 Т/с «Повернення Мухтара 2» 15.05 Судові справи 16.00 Т/с "Дар" 18.10 Т/с «Обручка» 20.00 Подорожці 20.35 Х/ф "Новорічні свати" 22.40 Х/ф "Любов і голуби"</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00, 18.20 Новини 08.20 Експерт на зв'язку 08.40 Корисні поради 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.35 "Это было недавно, это было давно..." М.Задорнов 11.40 Околиця 12.05 Надвечір'я 12.35 Х/ф "Хто кому хто?" 14.05 Кумські байки 15.50 Euronews 16.10 Віра. Надія. Любов 16.50 Х/ф "Співай, ковбою, співай" 18.40 Магістраль 19.00 Наша пісня 19.45 Чоловічий клуб 20.40 After Live 21.20 Плюс-мінус 21.25, 22.50 Шустер-Live</p> <p>1+1</p> <p>06.55 Сніданок з 1+1 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 10.05, 17.40 Семейні драми 11.20, 18.35 Не бреші мені 12.20 Чесно 12.55 Ілюзія безпеки 13.55 Найкращі пісні у Кремлівському палаці. Ведучий М.Басков 15.50 Пекельна кухня 17.00, 19.30 ТСН 17.20 Голос країни 17.30 Шість кадрів 20.15 «Велика різниця по-українськи» 21.10 Х/ф "День Незалежності" 23.35 Х/ф "Факультет"</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.00 Новини 07.10 З новим ранком 09.10 Т/с "Життя і пригоди Мишка Япончика" 11.20 Зрозуміти. Пробачити 12.00, 18.00 Новини 12.15 Т/с «Повернення Мухтара 2» 14.20 Детективи 15.05 Судові справи 16.00 Т/с "Дар" 18.10 Т/с «Обручка» 20.00 Подорожці 20.35 Х/ф "Новорічні свати" 22.40 Х/ф "Любов і голуби"</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.00 Шустер-Live 11.25 Підсумки року 12.20 Караоке для дорослих 13.25 Золотий гусак 14.10 Сміх до коликів у рік кролика 14.55 Новорічний вогник на Першому 17.45 Вечори з В.Коротичем 18.50 Новорічні зустрічі Михайла Поплавського 21.00 Підсумки дня 21.30, 00.05 Фестиваль родинної творчості 23.50 Привітання Президента України 00.00 Включення з Майдану Незалежності</p> <p>1+1</p> <p>07.55 М/ф 09.05 Хто там? 10.00 М/с "Месники" 10.25 М/с "Тімон і Пумба" 10.50 Х/ф "Міст у Терабітун" 12.25 Х/ф "Шпигун по сусідству" 14.05 М/ф "Король-лев" 15.35 М/ф "Альоша Попович і Тугарин-Змій" 17.00 М/ф "Добриня Микитович і Змій Горинич" 18.10 М/ф "Ілля Муромець і Соловей-розбійник" 19.30 ТСН 20.00 Новорічна Велика різниця по-українськи 23.00, 00.00 Олів'є-шоу 2012 23.55 Новорічне привітання Президента України 01.00 Супердискотека 90</p> <p>ІНТЕР</p> <p>08.25 Городок 09.05 Орел і Решка 10.00 Україно, вставай! 10.40 Х/ф "Полярний експрес" 12.25 Х/ф "Іван Васильович змінює професію" 14.15 20 кращих пісень року 16.55 Х/ф "Любов і голуби" 19.00 Вечірній квартал 20.00 Подорожці 20.40 Вечірній квартал 23.50 Новорічне привітання Президента України 00.00 Концерт "Парад зірок"</p>	<p>1 НАЦІОНАЛЬНИЙ</p> <p>08.20 Укравтоконтинент 09.00 Підсумки дня 10.25 Святкування Нового Року на Майдані Незалежності 11.55 Магія цирку 13.25 Кумські байки 15.05 Атака магії 15.35 Фольк-music 18.55 М.Поплавський "Шоу продовжується" 21.00 Підсумки тижня 21.20 Новорічний жарт з Ю.Гальцевим 21.55, 22.45 Зірки гумору 23.40 Ера здоров'я</p> <p>1+1</p> <p>06.10 Новорічна Велика різниця по-українськи 09.05 Лото-забава 10.15 М/ф "Альоша Попович і Тугарин-Змій" 11.40 М/ф "Король-лев" 13.05 Х/ф "Лускунчик і щурячий король" 14.45 М/ф "Різдвяна історія" 16.20 М/ф "Льодовиковий період" 17.40 М/ф "Льодовиковий період 2: Глобальне потепління" 19.10 М/ф "Льодовиковий період 3: Різдвяна пригода" 19.30 ТСН 20.00 Х/ф "Аватар" 22.45 Світське життя. Новорічний карнавал 23.55 Х/ф "Нові мурахи у штанах"</p> <p>ІНТЕР</p> <p>07.45 Х/ф "Дівчата" 09.25 Х/ф "Смугастих рейс" 10.55 М/ф "Мадагаскар" 12.20 КВН-2011. Фінал 14.30 Х/ф "Іронія долі, або З легким паром" 17.55 Х/ф "Іронія долі. Продовження" 20.00 Подорожці 20.25 Концерт "Новорічний вечір з М.Галкіним і М.Басковим" 22.40 Х/ф "Війна світів" 00.20 Х/ф "Як козаки..."</p>

Актуально

Готуємось до перепису

Рівно 10 років тому, 5 грудня 2001 року, в Україні відбувся перший Всеукраїнський перепис населення. За встановленою практикою та згідно з рекомендаціями Організації Об'єднаних Націй переписи населення у більшості країн світу проводяться раз у десять років. Принципи та рекомендації ООН визначають, що саме переписи населення є унікальним джерелом соціально-демографічних даних і дозволяють отримати найдетальнішу інформацію щодо різноманітних характеристик населення як на загальнодержавному та регіональному рівнях, так і міжнародному. Резолюцією, прийнятою Економічною та соціальною радою ООН, було проголошено наступ-

ний раунд переписів населення та житлового фонду (з 2005 по 2014 рр.). У зв'язку з цим Кабінет Міністрів України прийняв рішення про проведення наступного Всеукраїнського перепису населення: 28 листопада 2011 року прийнято Постанову за № 1205 "Про заходи щодо підготовки і проведення Всеукраїнського перепису населення".

У відповідності до Календарного плану робіт на 2011 рік із підготовки до Всеукраїнського перепису населення, затвердженого наказом Держкомстату, Головним управлінням статистики у Тернопільській області у грудні цього року здійснюються роботи зі складання квартальних списків будинків у міських посе-

леннях і великих сільських населених пунктах і списків сільських населених пунктів. Ці роботи проводять реєстратори – спеціально підготовлені особи, які залучені Головним управлінням статистики в Тернопільській області. Робота щодо складання квартальних списків ведеться методом безпосереднього відвідування домогосподарств реєстраторами. Реєстраторам видані спеціальні посвідчення. Це один із найважливіших етапів підготовчих робіт, оскільки від якості складання цих списків залежить правильність проведення переписного районування та забезпечення повноти обліку населення під час проведення майбутнього Всеукраїнського перепису населення.

Тетяна СТАРОВОЙТ,
начальник управління статистики
у Чортківському районі

ОГОЛОШЕННЯ

Відповідно до вимог Законів України "Про житлово-комунальні послуги" та "Про місцеве самоврядування в Україні" ПП "Заводське-2009" повідомляє, що згідно з рішенням виконкому Заводської селищної ради за № 88 від 28 листопада 2011 р., з 1 січня 2012 р. плата за вивіз побутового сміття від одного мешканця багатоповерхових будинків становитиме 7 грн. 85 коп., для жителів індивідуального сектора – 8 грн. 52 коп. за кожного члена сім'ї. Вартість вивезення та знешкодження 1 куб. м твердих побутових відходів для бюджетних організацій складає 46 грн.; для інших споживачів – 52 грн. 91 коп.

Адміністрація
ПП "Заводське-2009"

† Колектив Косівської ЗОШ I – III ступенів висловлює щирі співчуття працівниці школи С.А.Павлівській з приводу тяжкої втрати – смерті її **матері**.

Колектив Чортківського педагогічного училища ім. О.Барвінського висловлює щире співчуття медсестрі училища Г.В.Гнатусько з приводу раптової смерті **батька**. Розділяємо біль непоправимої втрати і співчуваємо Вам у великому горі. Нехай Божа благодать огорне його душу.

Чортківська районна рада, районна державна адміністрація та працівники виконавчих апаратів висловлюють щирі співчуття Залісянському сільському голові О.В.Копистинській з приводу великої втрати – смерті **чоловіка Василя Романовича**.

Сільські, селищні та міський голови Чортківського району висловлюють глибокі співчуття Залісянському сільському голові О.В.Копистинській з приводу непоправної втрати – смерті **чоловіка Василя Романовича**.

Вважати недійсними

державний акт на право приватної власності на землю серії ТР 49, виданий Чортківським відділом земельних ресурсів у 1997 році на ім'я МАНДРИКА Йосафата Петровича.

посвідчення офіцера, видане на ім'я ПІДРУЧНИЙ Леонід Ришардович, та таким, що втратило чинність.

посвідчення продавця за № 000389, видане МНВК м. Чортків у 2002 р. на ім'я: ЄРШОВА Тетяна Олександрівна.

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 146073, видане Тернопільською ОДА у 1993 р. на ім'я: ГРИЦИК Богдан Михайлович.

пенсійне посвідчення серії ААА за № 719589, видане ПФУ у Чортківському районі у 2006 р. на ім'я: ГРИЦИК Богдан Михайлович.

Platinum Bank

КРЕДИТ на товар та ГОТІВКОЮ АКЦІЯ

взьми кредит, загадай бажання та вигравай його виконання!

050 359-49-32
095 281-94-16
095 287-65-47

або
0-800-308-308

Тарифікація згідно з тарифами вашого оператора зв'язку

Дзвінки зі стаціонарних телефонів в мережах України безкоштовні

*Акція діє з 01.11.2011 по 31.12.2011 в усіх точках продажу кредитів Публічного акціонерного товариства «Платинум Банк» на території України. Згідно з Правилами акції від 25.10.2011 серед клієнтів за період акції буде розіграно виконання 20 бажань, вартість кожного з яких не перевищує 10 000 грн. Детальніше за телефоном контакт-центру: **0 800 308 308** (дзвінки зі стаціонарних телефонів по Україні безкоштовні), та на сайті: www.platinumbank.com.ua

Ліцензія НБУ №217 від 20.10.2011

Вітання

Вітаємо з 60-річчям дорогого тата і дідуся **Степана Петровича СУДЮ** зі с. Нагірянка.



У цей день здоров'я ми бажаєм,
Подяку за усе складаєм,
Хай Бог дає Вам довгий вік,
Щоб щастя було кожен рік.
Цей день, коли Вам 60 настало,

Для Вас це, може, і багато літ,
Але насправді – дуже й дуже мало.
Нехай Вам завжди посміхається доля,
Несуть тільки радість майбутні роки.
Хай щастя й здоров'я не зрадять ніколи,
Збуваються мрії, бажання й думки.
Спасибі, татусю, за Ваше тепло,
За людяність Вашу і Ваше добро,
За руки робочі, за хліб на столі
Спасибі, рідненький, уклін до землі.
Хай Матінка Божа від зла захищає,
Ваша кожна мить, як молитва свята,
Христос здоров'я посилає
На довгі щасливі та благі літа.

З любов'ю та повагою – донька Таня, зять Андрій, внучка Марічка, сват з Озерної.

Щиро вітаємо з Днем народження **Богданка КУЧЕРА**.



Ми Тебе вітаємо із великим святом
І Тобі бажаєм радості багато.
Виростай розумним, добрим і красивим,
Будь в житті, рідненький, Ти завжди щасливий!
Виростай на радість і батькам, і рідним,

Будь для мами лагідним,
А для друзів – вірним!
Гарно Тобі вчитися, щоби більше знати,
Бо цікавого, Вітальчику, в світі є багато.
Щоб в житті не знав Ти горя і біди,
Щоб Тобі щастило всюди і завжди.
Хай промінчик сонця, як Ангелик Божий,
Прилетить до Тебе й сяде на плече,
Принесе здоров'я, щастя й добру долю,
Матінка Божа Своєю Ласку зсилає
І ангельський хор «Многая літ» заспіває.

З любов'ю – бабка, дядько Андрій, сестра Іринка, мама, тато.

Від щирого серця вітаю з першим 50-річчям дорогого сина **Романа КОГУТА** з смт Заводське.



Бажаю Тобі, мій синочку,
Щоб Ти ніколи не хворів
І душою не старів,
Щоб в кишені шелестіло
І в роботі все горіло,
Щоб, як мак, Ти процвітав
І 100 років проживав.
Скільки квітів в зеленому гаю,
Стільки щастя я бажаю,
А як ще чогось треба,
Хай Господь дарує з неба.

З повагою і любов'ю – мама Ярослава Когут.

20 грудня святкував своє 60-річчя дорогий і люблячий тато й дідуся **Степан Петрович СУДЯ** зі с. Нагірянка.



За ніжне серце і щирі турботи,
За вічне бажання добра нам усім,
За мудрі поради, невтомну роботу
Вам, тату рідненький, низький наш уклін!
Так будьте ж, рідний, Ви завжди щасливий,
Бо Ви у нас, тату, на світі єдиний,
Коли Ви смієтесь – радісно й нам!
Вже сивий туман покриває волосся,
Вже діти дорослі, онуки ростуть,
А серце таке ж молоде ще й досі,
І руки спочинку ніде не знайдуть.
Про кожного з нас, хто далеко, хто близько,
Всі Ваші тривоги і світлі думки.
Спасибі за все і вклоняємось низько,
Здоров'я і щастя на довгі роки.

З любов'ю та повагою – донька Оля, зять Валерій, онук Віталій та свати з Чорткова.

29 грудня святкуватиме своє 17-річчя дорогий синочок, братик **Андрій КОБЕЛЯ** зі с. Нагірянка.



17 років – це прекрасна дата
І сумніватись тут не слід.
Нехай сьогодні наші привітання
Залишать у Твоєму серці добрий слід.
Бажаємо пісень, що лиш весна співає,
І музики, що награвать ліси,

І квітів тих, що рясно розквітають,
І повні пригорщі любові та краси.
Хай квітнуть дні яскравим цвітом
І будуть в них сердечність і тепло.
Щоб у житті було чому радіти,
А смутку щоб ніколи не було.
Хай Матір Божа береже Тебе всюди,
Нехай шанують завжди люди.
Нехай обминають всі болі й тривоги,
Хай довгою буде життєва дорога.

З любов'ю – мама, тато і братик Юра.

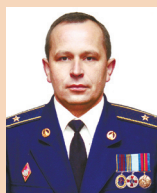
Щирісердечно вітаємо із 55-літнім ювілеєм контролера господарсько-бухгалтерського ринку Чортківського райСТ **Ганну Михайлівну ГУЛУ**.



Ювілей у Вас щасливий нині,
Добрий, мудрий, щедрий ювілей.
В ньому все – робота, друзі, рідні,
Радість найдорожчих Вам людей.
Прийміть найкращі наші побажання,
Яскравих квітів незабутній цвіт,
Нехай це добре, щире привітання
Звучить для Вас ще сотню літ.
Нехай Господь благословляє
Вас кожен день і щогодини,
Здоров'я, ласку посилає
Для Вас і Вашої родини.

З повагою – колектив ГР ринку Чортківського райСТ.

У цей зимовий день від щирого серця вітаємо із 40-річним ювілеєм дорогого, люблячого, доброго чоловіка, сина, татуся, зятя, швагера, племінника **Тараса Мар'яновича ХРУНЯКА** з м. Чортків.



На незбагненному цім світі,
Де на долоні все, як є,
Вам День народження привітно
Сьогодні руку подає.
В цей день Вас щиро привітають
Колеги, друзі та рідня,
Здоров'я, щастя, побажають

І море радості щодня.
Нехай Вас завжди в теплім домі
Чекають люблячі серця.
Бажаєм Вам не знати втоми,
Доводить справи до кінця,
З вітрами мчать удачі-ешелони,
А сині небеса безкраї
Хай сиплять зорі на погони.
А щоб чудове Ваше свято
В душі лишило добрий слід,
Прийміть від нас оцю присвяту
Й живіть як мінімум сто літ.

З любов'ю і повагою – дружина Оля, донечки Іриночка і Юлечка, мама Людмила, тато Мар'ян, теця Галина, тесть Ярослав, швагρο Ігор, сім'я Єрмоловичів із Чорткова.

Колектив господарсько-бухгалтерського ринку Чортківського райСТ щирісердечно вітає з 50-річчям бухгалтера **Ганну Михайлівну СУМ**.



Ваш ювілей – щаслива дата,
І сумніватись тут не слід.
Нехай сьогодні наші привітання
У серці Вашому залишать добрий слід.
Отож, прийміть найкращі привітання
Здоров'я, щастя на багато літ.

Всю доброту, яка існує в світі,
Всю радість, що живе серед людей,
Найкращі всі, що до вподоби, квіти
Даруєм Вам у цей святковий день.
Нехай Господь завжди у поміч буде,
А Мати Божа береже від зла.
Бажаєм Вам здоров'я, щастя й сили,
Радості земної і тепла.

З повагою – колектив ГР ринку Чортківського райСТ.

У ці чудові зимові дні святкує свій ювілей вчитель Свидієвської ЗОШ І – ІІ ст. **Любов Романівна КРИВА**.



Нехай Вам Бог зішле здоров'я й сили,
Весна дарує молодості цвіт,
Щоб Ви добро на цій землі творили
З любов'ю в серці ще багато літ.

З повагою – колектив школи.

Щиро вітаємо з 50-річчям найдорожчу людину, чоловіка, батька, дідуся. **Мар'яна Степановича ПРИЄМСЬКОГО** зі с. Улашківці.



Наш славний і рідний, найкращий у світі,
З Тобою нам завжди затишно і світло,
Ти гарний господар, чудовий чоловік,
Даруєш турботу і море любові.
Спасибі за ласку, за руки умілі,

Що вмієш підтримати словом і ділом.
Здоров'я зичимо тобі міцного,
Настрою весняного ще на багато літ.
Достатку, радості, життєвої наснаги,
Добра, любові від дітей,

від онуків – поваги.
Живи нам на радість у щасті та мирі,
Хай Бог посилає здоров'я і сили,
Дарує Тобі усе, чого треба,
А Матінка Божа – Цариця свята –
Дарує довгі й щасливі літа.

З повагою і любов'ю – дружина Оксана, сини Тарас і Віталій, невістка Тетяна, онучок Владиславчик, свати і вся велика родина.

Щиро вітаємо з Днем народження дорожчу **Наталю Іванівну ПІДКОВУ** зі с. Шманьківці,



якій 25 грудня виповниться 8 років.
Неповторних вісім років виповниться Тобі,
Як великих вісім кроків у прекрасному житті.
Щастя й радості хай дарує сонечко із неба,
Завжди успіх хай крокує поряд біля Тебе,
Хай завжди збуваються всі Твої бажання,

А ми, родичі, шлем Тобі вітання.
Виростай доброю, розумною, красивою,
У житті щоби була Ти завжди щасливою.
Виростай на радість і батькам, і рідним,
Будь для мами лагідна, а для друзів вірна.
Хай у Тебе під ногами квіти розквітають,
А над головою сонце в небі сяє.
Щоби радість, тепло і щастя Тебе обнімали,
Щоб Ангели Божі Тебе завжди оберігали.

З найкращими побажаннями і любов'ю – тато Іван, мама Світлана, дідуся Іван, бабусі Ганя і Мирися, братчики Владик, Ростик, Максим, прабабусі, хресні батьки і вся родина.

Щирісердечно вітаємо з 50-річчям **Романа Павловича КОГУТА** з смт Заводське.



24 грудня у Твоєму житті лише 50 минає,
А скільки їх на шляху, то ніхто не знає.
Хай буде їх не менше 100,
Хай шлях цей буде світлий,
А дорога все життя, немов кришталь,
Прекрасна, ніжна, чиста.
Хай Ісус Христос рожденний,
Який прийшов спасти наш світ,
Дасть Тобі вік благословенний
І прожити сотню літ.

З глибокою повагою – сім'я Студзінських.

ПРОДАЮТЬСЯ

приватизована земельна ділянка пл. 0,10 га під забудову по вул. Бучацькій (район Золотарка).
Тел. 067-975-64-72.

3-кімнатна квартира площею 100 кв. м у м. Чортків у новобудові, з євроремонтом. Ціна договірна.
Тел. 066-046-64-67.

3-кімнатна квартира в м. Чортків із ремонтом і частково з меблями. Недорого.
Тел. 095-522-25-89.

зведений накритий будинок в с. Білобожниця (Калинівщина), 0,06 га городу, є сад. Недорого. Терміново.
Тел.: 5-16-17; 5-15-35; 067-130-25-69; 067-271-03-14.

дитяче ліжечко, дитячий коник.
Тел. 098-973-29-28.

залізобетонна промислова будівля – 1000 кв. м (12 м х 83 м), висотою 5 м в с. Колиндяни. Можна під розборку на панелі покриття – 48 м та стінові панелі, ферми – 12 м, колони, цегла.
Тел. 097-998-04-01.

ПОДЯКА

Лікарський талант переоцінити важко, майже неможливо. Адже від суми його старань залежить найважливіший скарб суспільства – здоров'я його громадян. Удвічі (чи й не більше) цінуються вміння та професійність лікарів-офтальмологів, котрі повертають людям зір і цим самим відкривають можливість бачити яскраву палітру навколишнього світу. Тому бракує слів і почувань душі, щоби засвідчити щирі вдячність завідувачу офтальмологічного відділу ЦКРЛ Ігореві Володимировичу Ушію та середньому медперсоналу відділу.

Нехай дарований Богом ваш талант, Лікарю, щирість та добросердечність, зичливість до своїх пацієнтів ще довго-довго тішать наших земляків мільйонами подарованих їм світлих і сонячних днів. Здоров'я вам міцного, щастя в родині, натхнення й наснаги у праці на щодень і на літа!

З повагою – вдячні пацієнти Іван Баб'як, Василь Петрушевський.

Кафе-бар "Лісова пісня"
приймає замовлення на святкування Нового року.
Тел. 097-525-25-32
Жива музика, смачна кухня

Потрібен водій на асенізаторну машину ГАЗ-53 (бочка)
Тел. 067-670-10-22

Здаються в оренду торгові місця (фойє кінотеатру "Мир")
Контактний телефон 050-730-51-23

РОБОТА
компанія проводить набір працівників:
пакувальник; фасувальник; водій; торговий представник
з/п – 1800-3600 грн.
Звертатися за тел.: (03552) 3-97-21; 096-964-95-47; 050-598-64-33

Новорічна акція
з 10 по 31 грудня ц. р.
"КВАРТИРА ПІД ОХОРОНОЮ"
Державна служба охорони при МВС України проводить роботи з обладнання засобами охоронної сигналізації квартир **ЗІ ЗНИЖКОЮ 50 %**
з підключенням до міліцейського пульта центрального спостереження
Заявки на охорону за тел.: 2-25-58; 2-22-00; 0 800 502-220; 067-351-28-70 0 800 211-000
Усі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України безкоштовно

Звіт про виконання загального фонду районного бюджету Чортківського району за 9 місяців 2011 року

тис. грн.

Залишок коштів на 1 січня 2011 року: по загальному фонду – 4841,8 тис. грн.

Код функціональної класифікації	Доходи	Затверджено по бюджету на 2010 рік з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2010 року	Затверджено по бюджету на 2011 рік з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2011 року	% виконання плану за 9 місяців 2011 року	% виконання факту за 9 місяців 2011 р. до 9 місяців 2010 р.
10000000	Податкові надходження	18606,9	13184,3	20184,9	13516,5	67,0	102,5
11000000	1. Податки на доходи, податки на прибуток, податки на збільшення ринкової вартості	18089,4	12792,9	20184,9	13516,5	67,0	105,7
11010000	Податок на доходи фізичних осіб	18084,9	12790,5	20181,9	13514,4	67,0	105,7
11020000	Податок на прибуток підприємств	4,5	2,4	3,0	2,1	7,0	87,5
13000000	2. Збори та плата за спеціальне використання природних ресурсів	517,5	391,4	0,0	0,0	0,0	0,0
13010000	Збір за спеціальне використання лісових ресурсів					0,0	0,0
13020000	Збір за спеціальне використання води					0,0	0,0
13030000	Плата за користування надрами	4,5	4,0	0,0	0,0	0,0	0,0
13050000	Плата за землю	513,0	387,4	0,0	0,0	0,0	0,0
20000000	Неподаткові надходження	0,1	8,6	27,5	169,7	5355,3	1973,3
22000000	1. Адміністративні збори та платежі, доходи від некомерційної господарської діяльності	0,0	0,0	24,5	10,3	42,0	0,0
22010300	Реєстраційний збір			24,5	10,3	42,0	0,0
24000000	2. Інші неподаткові надходження	0,1	8,6	3,0	159,4	5313,3	1853,5
24060000	Інші надходження	0,1	8,6	3,0	159,4	5313,3	1853,5
40000000	Разом доходів	18607,0	13192,9	20212,4	13686,2	67,7	103,7
41010600	Офіційні трансферти	152634,4	106618,1	162251,0	121525,4	74,9	114,0
41020000	Кошти, що надходять до районних та міських бюджетів	40,3	30,0	300,6	161,1	53,6	537,0
41020100	Дотації	102877,6	72880,1	105511,7	75315,6	71,4	103,3
41020100	Дотації вирівнювання з державного бюджету місцевим бюджетам	102059,9	72798,1	102378,0	74110,3	72,4	101,8
41020600	Додаткова дотація з державного бюджету на вирівнювання фінансової забезпеченості місцевих бюджетів	817,7	82,0	826,4	459,0	55,5	0,0
41021100	Додаткова дотація з державного бюджету на забезпечення паливом станцій швидкої допомоги			155,0	96,8	62,5	0,0
41021600	Додаткова дотація з державного бюджету на забезпечення виплат, пов'язаних із підвищенням зарплати			2152,3	649,5	30,2	0,0
41030000	Субвенції, одержані з державного бюджету	49716,5	33708,0	56438,7	46048,7	81,6	136,6
41030600	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на виплату допомоги сім'ям з дітьми, малозабезпеченим сім'ям, інвалідам з дитинства, дітям-інвалідам та тимчасової державної допомоги дітям	42800,0	31046,2	44000,0	36883,6	83,8	118,8
41030800	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на оплату електроенергії, природного газу, послуг тепло-, водопостачання і водовідведення, квартирної плати (утримання будинків і споруд та прибудинкових територій), вивезення побутового сміття та рідких нечистот	1634,6	1190,2	9719,5	7145,1	73,5	600,3
41030900	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг з послуг зв'язку та інших передбачених законодавством пільг, в тому числі компенсації втрати частини доходів у зв'язку з відміною податку з власників транспортних засобів та відповідним збільшенням ставок акцизного податку з пального для фізичних осіб (крім пільг на одержання ліків, зубопротезування, оплату електроенергії, природного і скрапленого газу на побутові потреби, твердого та рідкого пального побутового палива, послуг тепло-, водопостачання і водовідведення, квартирної плати (утримання будинків і споруд та прибудинкових територій), вивезення побутового сміття та рідких нечистот) та компенсацію за пільговий проїзд окремих категорій громадян	1787,2	925,4	1702,7	1273,9	74,8	137,7
41031000	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на придбання твердого та рідкого пального побутового палива і скрапленого газу	314,2	107,7	214,0	68,3	31,9	0,0
41033700	Субвенція з державного бюджету на придбання витратних матеріалів та медичного обладнання для закладів охорони здоров'я					0,0	0,0
41033900	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на поліпшення умов оплати праці медичних працівників, які надають медичну допомогу хворим на туберкульоз					0,0	0,0
41034200	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на збереження середньої заробітної плати на період працевлаштування посадових осіб місцевого самоврядування з числа депутатів відповідних рад, що потребують працевлаштування в зв'язку із закінченням строку повноважень			115,8	115,8	100,0	0,0
41035000	Інші субвенції	136,6	30,9	156,7	156,7	100,0	0,0
41035800	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на виплату державної соціальної допомоги на дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, грошового забезпечення батькам-вихователям і прийомним батькам за надання соціальних послуг у дитячих будинках сімейного типу та прийомних сім'ях за принципом «гроші ходять за дитиною»	504,3	369,7	530,0	405,3	76,5	109,6
41036300	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на фінансування Програм-переможців Всеукраїнського конкурсу проектів та програм розвитку місцевого самоврядування					0,0	0,0
41037000	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на проведення виборів депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів	2539,6	37,9			0,0	0,0
	Одержано позики		3795,0		9110,0	0,0	0,0
	Всього доходів	171241,4	123606,0	182463,4	144321,6	79,1	116,8

Код бюджетної класифікації	Видатки	Затверджено по бюджету на 2010 рік з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2010 року	Затверджено по бюджету на 2011 рік з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2011 року	% виконання плану за 9 місяців 2011 року	% виконання факту за 9 місяців 2011 р. до 9 місяців 2010 р.
010000	Органи місцевого самоврядування	1373,9	790,4	1855,9	1285,4	69,3	162,6
070000	Освіта	61640,1	39027,9	61252,8	41410,5	67,6	106,1
080000	Охорона здоров'я	29617,0	20308,7	33790,2	24740,2	73,2	121,8
090000	Соціальний захист та соціальне забезпечення	49823,4	35947,3	59405,1	47512,3	80,0	132,2
110000	Культура і мистецтво	6083,8	4043,9	6270,8	4193,6	66,9	103,7
120000	Засоби масової інформації	210,0	153,0	240,0	172,4	71,8	112,7
130000	Фізична культура і спорт	1193,9	580,3	1312,0	981,4	74,8	169,1
170000	Транспорт, дорожнє господарство, зв'язок, телекомунікації та інформатика	1209,8	575,8	1051,3	786,5	74,8	136,6
180000	Підтримка малого і середнього підприємництва	35,0	7,9	40,0	2,6	6,5	32,9
200000	Охорона навколишнього природного середовища та ядерна безпека	20,0	12,0				
210000	Запобігання та ліквідація надзвичайних ситуацій і наслідків стихійного лиха	185,6	90,5	47,7	23,0	48,2	0,0
250102	Резервний фонд			217,7		0,0	
250203	Проведення виборів народних депутатів місцевих рад та сільських, селищних, міських голів	1102,7					
250404	Інші видатки	3,0	0,1	73,1	53,0	72,5	
250306	Кошти, що передаються із загального фонду бюджету до бюджету розвитку (спеціального фонду)	300,0					
250311	Дотації вирівнювання, що передаються з районних та міських (міст Києва і Севастополя, міст республіканського і обласного значення) бюджетів	16001,1	11387,1	14559,3	10610,5	72,9	93,2
250312	Додаткова дотація з державного бюджету місцевим бюджетам на забезпечення виплат, пов'язаних із підвищенням рівня оплати праці працівників бюджетної сфери, в тому числі на підвищення посадового окладу працівника першого тарифного розряду Єдиної тарифної сітки та виплату допомоги випускникам вищих навчальних закладів, які здобули освіту за напрямками і спеціальностями медичного та фармацевтичного профілю	3225,0	1845,6	608,1	183,1		
250313	Додаткова дотація з державного бюджету на вирівнювання фінансової забезпеченості місцевих бюджетів			826,4	459,0	55,5	
250315	Інші додаткові дотації			1278,0	1172,7	91,8	
250342	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на збереження середньої заробітної плати на період працевлаштування посадових осіб місцевого самоврядування з числа депутатів відповідних рад, що потребують працевлаштування в зв'язку із закінченням строку повноважень			91,5	91,5	100,0	
250344	Субвенція з місцевого бюджету державному бюджету на виконання програм соціально-економічного розвитку	54,5	29,1			0,0	
250380	Інші субвенції			15,0		0,0	
250388	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на проведення виборів	1436,9	37,9				
250911	Надання державного пільгового кредиту індивідуальним сільським забудовникам			50,0	32,0	64,0	
	Разом видатків	173515,7	114837,5	182984,9	133709,7	73,1	116,4
	Повернуто позики		3795,0		9110,0		
	Кошти, що передаються із загального фонду бюджету до бюджету розвитку (спеціального фонду)			3311,4	1465,8		
	Всього видатків	173515,7	118632,5	186296,3	144285,5	77,4	121,6

Залишок на кінець звітного періоду: по загальному фонду – 4877,9 тис. грн.

Звіт про виконання спеціального фонду районного бюджету Чортківського району за 9 місяців 2011 року

тис. грн.

Залишок коштів на 1 січня 2011 року: по спеціальному фонду – 859,4 тис. грн.

Код функціональної класифікації	Доходи	Затверджено по бюджету на 2010 рік з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2010 року	Затверджено по бюджету на 2011 рік з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2011 року	% виконання плану за 9 місяців 2011 року	% виконання факту за 9 місяців 2011 р. до 9 місяців 2010 р.
20000000	Неподаткові надходження	2600,4	1483,9	2642,6	1639,5	62,0	110,5
21110000	Надходження коштів від відшкодування втрат сільськогосподарського та лісогосподарського виробництва				0,1	0,0	0,0
25000000	Власні надходження бюджетних установ	2600,4	1483,9	2642,6	1639,4	62,0	110,5
40000000	Разом доходів	2600,4	1483,9	2642,6	1639,5	62,0	110,5
41030000	Офіційні трансферти	6405,2	3502,0	0,0	0,0	0,0	0,0
41030800	Субвенції, одержані з державного бюджету	6405,2	3502,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на оплату електроенергії, природного газу, послуг тепло-, водопостачання і водовідведення, квартирної плати (утримання будинків і споруд та прибудинкових територій), вивезення побутового сміття та рідких нечистот	6105,2	3502,0			0,0	0,0
43010000	Кошти, що передаються із загального фонду до бюджету розвитку (спеціального фонду)	300,0				0,0	0,0
	Кошти, що передаються із загального фонду бюджету до бюджету розвитку (спеціального фонду)	9005,6	4985,9	3311,4	1465,8	0,0	0,0
	Всього доходів			5954,0	3105,3	52,2	62,3

Код бюджетної класифікації	Видатки	Затверджено по бюджету на 2010 рік з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2010 року	Затверджено по бюджету на 2011 рік з урахуванням змін	Виконано за 9 місяців 2011 року	% виконання плану за 9 місяців 2011 року	% виконання факту за 9 місяців 2011 р. до 9 місяців 2010 р.
10000	Державне управління			5,4			
070000	Освіта	599,5	228,7	2297,2	1371,0	59,7	599,5
080000	Охорона здоров'я	1532,3	918,2	2150,3	1120,3	52,1	122,0
090000	Соціальний захист та соціальне забезпечення	6351,2	3630,0	230,0	177,2	77,0	4,9
110000	Культура і мистецтво	219,6	176,5	452,1	180,1	39,8	102,0
130000	Фізична культура і спорт	3,0	3,0	803,0	353,6	44,0	0,0
150000	Будівництво	300,0		300,0	300,0	100,0	0,0
200000	Охорона навколишнього природного середовища та ядерна безпека	6,2				0,0	0,0
250404	Інші видатки			16,0		0,0	0,0
250911	Надання державного пільгового кредиту індивідуальним сільським забудовникам	30,0		30,0	20,0	66,7	0,0
250912	Повернення коштів, наданих для кредитування індивідуальних сільських забудовників	-30,0		-30,0	-20,0	66,7	0,0
250909	Повернення кредитів, наданих для кредитування громадян на будівництво (реконструкцію) та придбання житла			-1,1	-1,1	0,0	100,0
	Разом видатків	9011,8	4952,3	6254,0	3501,1	56,0	928,4
	Всього видатків	9011,8	4952,3	6254,0	3501,1	56,0	70,7

Залишок на кінець звітного періоду: по спеціальному фонду – 463,6 тис. грн.